



Газета заснавана  
ў 1938 годзе.  
Адоўлена  
ў 1997 годзе.

# Газета Слоні́мская

№5 (191). 1 — 7 лютага 2001г.

Масва-палітычны штотыднёвік

http://gs.promedia.minsk.by

Кошт 120 руб.

## НАВІНЫ

### Чей ритуал лучше?

Гродненскі облсполком падвёл ітогі конкурса среди отделов загсов горрайисполкомов области на лучший ритуал.

За содержательность и форму проведения ритуала, образность текстовых обращений отмечен отдел загса Зельвенского райисполкома.

За сценическую культуру, режиссуру, форму одежды отмечен отдел загса Слонимского райисполкома.

За музыкальное оформление, символику, использование традиций и национальных особенностей в ритуале отмечены отделы загсов Слонимского и Дятловского райисполкомов.

Михаил ОКУЛКО

### Пазбавіўся пасады

Пазбавіўся сваёй пасады дырэктар Рагозніцкага кругмальнага завода Мастоўскага раёна Іван Квартнік.

Ён меў неасцярожнасць увосень падтрымаць на выбарах Генадзя Дылеўскага, які называў сябе незалежным. Старшыня гродзенскага аблвыканкама Аляксандр Дубко давеў да ведама Квартніка, што той болей не будзе працаваць на гэтай пасадзе. Многія палічылі, што пагроза не здзейсніцца, бо яшчэ два месяцы чалавек кіраваў прадпрыемствам. На сённяшкі дзень Іван Квартнік адпраўлены ў адпачынак, але болей на гэтую пасаду не вернецца.

### Грошы знайшліся

У мінулы чацвер рабочыя лесацэха ААТ "Мастоўдрэў" спрабавалі наладзіць забастоўку з прычыны нявыплаты зароботнай платы.

Генеральны дырэктар Віктар Буры давеў да іх ведама, што калі будуць грошы, то будуць і выплаты. Арганізаванага выступлення рабочых не адбылося, бо на наступны дзень рабочнікам лесацэха сталі выплочваць заробак за мінулы месяц.

### Пажарнікам — 30 літраў

Недахоп паліва адчуваецца не толькі ў калгасах і саўгасах РБ. Паліва бракуе на аўтамашыны спецслужбы. Так у Мастах запраўка адной пажарнай машыны складала 30 літраў паліва.

### Трэнажоры ад амерыканцаў

Мастоўскае аддзяленне Беларускага дабрачыннага фонду "Дзецім Чарнобыля" атрымала ад адной амерыканскай дабрачыннай арганізацыі каштоўны падарунак: шматфункцыянальны трэнажор для развіцця мышцаў цела.

Падарунак сапраўды карысны. І кошт яго не меншы за тысячу далараў. Раней гэтая арганізацыя падарвала мастаўчанам два падобных трэнажоры.

### Дзесяцібальнае Дубна

Дубненская сярэдняя школа Мастоўскага раёна ў рамках эксперыменту поўнаасцю перайшла на дзесяцібальную сістэму адзнакі ведаў.

На яе базе быў праведзены раённы семінар. Дзесяцібальную сістэму ўвёлі ў Пацавіцкай сярэдняй школе.

Антон МАКЕЙ

## НОЧЬ НА СЛОНІМСКОМ ВОКЗАЛЕ



Фота Вітала Гіна

Недавно корреспонденты "ГС" решили провести ночь на слонимском вокзале. Известно, что коротать время в подобном месте, особенно в провинции, не очень приятно.

Пятница, 9 часов вечера. У здания вокзала выстроилась вереница такси в ожидании пассажиров, которые прибывают в Слоним на гродненском дизеле. "Девушка, вы уже приеха-

ли? Может подвезти вас?" — ненавязчиво поинтересовался один из водителей авто. Услышав, что я никуда не еду, а ночью на вокзале, добрый таксист сказал: "Жалко мне вас. Вокзал — это не очень подходящее место для ночевки". Но я уже не слушала его, так как обратила внимание на старика, собиравшего бутылки. Старик выглядел очень плохо, казался каким-то болезненным, он ис-

кал стеклянную тару в мусорных бачках, просил пустую посуду у молодых людей, пьющих пиво. "Пенсии не хватает, — пояснил мужчина, заметив, как я пристально слежу за ним, — вот и приходится заниматься дополнительным заработком". Он медленно пошел от меня в поисках пустой тары. Да, вечер начинался с неприятной картины.

(Продолжение на 2 стр.)

## СУД СКОРЫ І СПРАВДЛІВЫ

Упраўляючы справамі горада Масты Мастоўскага райвыканкама Аляксандр Цярэшка на судзе прызнаў сябе вінаватым у перавышэнні службовых паўнамоцтваў.

26 снежня нечакана для многіх супрацоўнікаў Мастоўскага райвыканкама Аляксандр Цярэшка напісаў заяву на звальненне па ўласнаму жаданню. Абмежавана колькасць людзей ведала,

што 29 студзеня будзе разглядацца яго справа. Як сціпла патлумачылі дасведчаныя людзі, справа датычыла кватэрнага пытання. Паколькі следства не мела шырокай пагалоскі, то і суд быў кароткім. Суддзя Мікалай Герасімыч у прысутнасці абвінавачваемага зачытаў сутнасць справы. Апошні адразу пагадзіўся з вылучанымі супраць яго абвінавачваннямі.

## "ВОЛЮ ДА РАЗВІЦЦЯ" ХАЦЕЛІ АБРАБАВАЦЬ ЯШЧЭ РАЗ

Мінулымі выхаднымі зноў былі узламаны дзверы кватэры, дзе месціцца слонімскае грамадскае аб'яднанне "Воля да развіцця" на Брэсцкай вуліцы.

Аднак нічога каштоўнага ў памяшканні злодзеі не знайшлі. Напомнім, што ў ноч з 18 на 19 кастрычніка 2000 года з кватэры арганізацыі "Воля да развіцця" была украдзена ўся аргтэхніка: камп'ютэры, тэлефон-факс, ксеракс. Міліцыя праводзіла расследаванне, але вярнуць грамадскаму аб'яднанню нічога не змагла.

Па словах старшыні "Волі да развіцця" Міхася Варанца, пасля мінулагадняга абрабавання было вырашана ўстанавіць сігналізацыю і здаць кватэру пад ахову слонімскаму гарадскому аддзелу аб'яднання "Ахова" пры МУС Беларусі. У мінулыя пятніцу Міхася Варанец набыў неабходнае для ўстаноўкі сігналізацыі абсталяванне. Спецыялісты з "Аховы" павінны былі ў аўторак, 30 студзеня, у 8.30 пакаць устаноўку сігналізацыі.

Пасля папярэдняга крадзяжу ў кватэры не было ніякай аргтэхнікі.

Прадстаўнік пракуратуры Марына Росенік запрасіла для абвінавачваемага ў якасці пакарання штраф памерам 110 мінімальных заробкаў. Праз 15 хвілін ад пачатку працэсу, суд пайшоў раіцца. Наступнае пасяджэнне яго адбылося праз дзве гадзіны. Былы чыноўнік з Мастоў у якасці пакарання атрымаў 100 мінімальных заробкаў альбо 360.000 рублёў штрафу.

Язэп ПАЛУБЯТКА

На думку Міхася Варанца, злодзеі гэтага не ведалі, а таксама меркавалі, што абсталяванне для сігналізацыі знаходзіцца на месцы ўстаноўкі і хацелі ўсё гэта ўкрасці. На гэты раз пацярпелы ў міліцыю не звярталіся, бо, па словах кіраўніка аб'яднання "Воля да развіцця", "для гэтага ёсць важкія падставы, звязаныя з папярэднім абрабаваннем".

Тым часам хваля рабаванняў грамадскіх арганізацый прайшла па ўсёй Беларусі. У ноч з 26 на 27 студзеня з Брэсцкага цэнтра падтрымкі грамадзянскіх ініцыятываў "Вежа" злодзеі вынеслі 6 камп'ютэраў ды іншую аргтэхніку. Такія ж выпадкі адбыліся і ў іншых гарадах Беларусі.

Сяргей ЁРШ

## ЗДАРЭННІ

### Прычына ўсіх бед — п'янства

У 2000 годзе за парушэнне антыалкагольнага заканадаўства да адміністрацыйнай адказнасці зэльвенскай міліцыяй былі прыцягнуты 1805 чалавек, у асноўным, калгаснікі.

Шэсць хранічных алкаголікаў накіраваны на лячэнне.

За дробнае хуліганства на Зэльвеншчыне затрымана 559 грамадзян. Узбуджана 15 крымінальных спраў па факту сямейных скандалаў.

### Пад пагрозай нажа

Раней судзімыя слонімцы зайшлі ў хату да аднаго з жыхароў Альбярціна і, пагражаючы нажом, патрабавалі ў яго грошы.

Такім чынам рабаўнікі забралі 29 тысяч рублёў. Вядзецца проверка.

### Укралі завушніцу і іншыя рэчы

На вуліцы Даватара знікла завушніца, а на Ружанскай вуліцы — асабістыя рэчы.

Злодзеямі аказаліся непэўнагадоваыя. Міліцыя іх затрымала.

### Далёка не заехалі

З Брэсцкай вуліцы ўкралі аўтамабіль "VW-Гольф". Праз пэўны час міліцыя яго знайшла каля Слонімскага сельскагаспадарчага ліцэя.

Міліцыя шукае рабаўнікоў.

### Знік шыфер

У аднаго з жыхароў вёскі Куцэйкі Слонімскага раёна злодзеі ўкралі шыфер.

Міліцыя іх завіла.

Сяргей ЧЫГРЫН

### Плакалі даларчыкі

У грамадзяніна Н. з Дзятлава знаёмы пасчынуў 1500 далараў ЗША.

Мінуў год, а даўжнік так і не вярнуў грошы.

Між іншым, такія выпадкі цяпер у раёне не рэдкія.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

## НАВІНЫ

### Грыпп наступае

В Беларуси в течение прошедшей недели начался рост заболеваемости ОРЗ и гриппом.

По словам главврача районного центра гигиены и эпидемиологии Слонима Анатолия Тепина, в городе пока что наблюдаются единичные случаи заболеваемости гриппом и ОРЗ. Вспышка инфекции в Слониме только начинается.

По словам заведующей иммунопрофилактики и специализации на воздушно-капельными инфекциями Республиканского центра гигиены и эпидемиологии Светланы Тарарук, с 22 по 28 января за медицинской помощью обратилось 46630 человек в 18 контрольных городах, в том числе Барановичах, Гродно, Лиде.

### Кадровы змены ў медвучылішчы

Днямі выканаючым абавязкі дырэктара Слонімскага медвучылішча быў прызначаны Ігар Грышук.

30 год гэту пасаду займаў Ігар Ваньковіч, які зараз пайшоў на заслужаны адпачынак.

Але Ігар Казіміравіч застаецца ў медвучылішчы выкладаць хірургію і грамадзянскую абарону.

Вольга ШЫНКЕВІЧ

## НАВІНЫ

Коммунисты  
будут  
участвовать в  
президентских  
выборах

В минувшую субботу, 27 января, на третьем заседании VI съезда Партии коммунистов Белорусской делегаты однозначно высказались за участие ПКБ в предстоящих осенью этого года президентских выборах.

В принятом решении отмечено, что партия на выборы идет самостоятельно с выдвижением своего кандидата — первого секретаря ЦК ПКБ Сергея Калякина, за которого коммунисты ПКБ и будут собирать необходимые для регистрации 100 тысяч подписей.

Виктор ГЕРАСИМЧИК

Інвалідам у  
апошнюю  
чаргу

Былыя працаўнікі ААТ "Мас-будрэў", якія ў свой час на вытворчасці атрымалі калецтвы і зараз атрымліваюць пенсіі па інваліднасці ў заводскай касе, вымушаны чакаць.

Звычайна грошы яны атрымлівалі пасля выплаты заробку рабочым таго цэха, дзе яны працавалі раней. А паколькі выплата заробку на прадпрыемстве ў студзені затрымлівалася, то адпаведна затрымлівалася і пенсія.

"Салодкае"  
жыццё

Сялян калгаса "Караліно" Зэльвскага раёна неўзабаве чакае "салодкае" жыццё.

На працягу трох месяцаў ім не выплочвалі заробак. Няма грошай у калгаснай касе і зараз, але кіраўніцтва гаспадаркі паабяцала ў хуткім часе разлічыцца з сялянамі ... Цукрам.

Антон МАКЕЙ

## ОПРОС

## Даже в любви признаться негде ...

После трудовой недели обычно хочется и отдохнуть. А у каждого из нас свои способы для того, чтобы забыть о неприятностях и проблемах, хотя бы на некоторое время.

"Где отдыхает сегодня молодежь Слонима?" — с таким вопросом корреспондент "ГС" обратилась к молодым людям нашего города.

И вот, что она услышала:

Веселуха Лилия:

— В Слониме нет ни одного места, где бы можно было отдохнуть молодым семьям с детьми. Например, нет детского бара. Есть один молочный бар на Брестской улице, но для многих людей это далеко. Желательно открывать подобные заведения в центре города. У нас же в Слониме нет романтических мест, где парень может признаться в любви девушке.

Ваня, Слава, учащиеся СШ №9:



— Молодые люди в Слониме могут сходить на дискотеку, где можно потанцевать, побеседовать с друзьями. Мы, например, ходим на "Оскар". Летом в парке бываем, любим посидеть у Щары. Зимой предпочитаем быть дома, потому что холодно.

Анищик Сергей, студент академии МВД, Русак Роман, студент Жировичского аграрно-технического колледжа:



— Свободное время проводим с друзьями на дискотеке, знакомимся с девушками.

Еромчик Светлана, 1-й секретарь ГК ОО БПСМ:

— У нас в Слониме три основные дискотеки: "Оскар", "Мастер", "Импульс", где молодые люди могут отдохнуть. Однако люди постарше себя чувствуют не совсем уютно вместе с 12-14-летними. Поэтому они идут в рестораны, но не всем это удовольствие по карману, так как цены сейчас высокие. Лучше всего, по моему, отдыхать в кругу семьи, с друзьями, с хорошей компанией. Летом можно выехать на природу.

Шмелев Николай:

— В Слониме негде отдохнуть молодежи. У нас нет таких мест, где бы человек мог просто посидеть, поговорить, не нависаясь. У нас в барах, на дискотеках нет определенных мест для курения, что не очень удобно для некурящих людей.

Сивоха Марина, студентка Барановичского колледжа легкой промышленности:

— Например, летом отдыхаю на пляже или гуляю по городу с друзьями. Бываю на дискотеке "Оскар", там много молодежи, весело. Можно пойти в бар.

Татьяна, Ольга, студентки Слонимского медучилища:



— Отдыхаем на дискотеках или просто гуляем с друзьями по улицам города.

Черкашина Анна, Панасеня Наталья, Бетко Ольга, учащиеся ПТУ-129:



— Когда решаем провести время вместе, идем в ресторан или бар. Еще — на дискотеку. А если честно, то в Слониме нет такого места, где бы можно было нормально отдохнуть.

Ольга ШИНКЕВИЧ, Виталий ГИЛЬ (фото)

## НАВІНЫ

Запросила  
польские  
пасольства

Імя Эдуарда Ароцкі, колішняга старшыні калгаса "Рассвет" Слонімскага раёна, а цяпер пенсіянера, вядомае чытачам нашай газеты па шэрагу публікацый на сельскагаспадарчых тэмах.

А на мінулым тыдні Эдуард Іосіфавіч завітаў у рэдакцыю і паведаміў, што атрымаў ліст з пасольства Польшчы ў Беларусі, у якім яго запрашаюць прыняць удзел ва ўрачыстасці з выпадку завяршэння конкурсу "Польшча — наша прыязная суседка".

Справа ў тым, што ў "ГС" №48 за 23-29 лістапада 2000 года быў надрукаваны артыкул Эдуарда Ароцкі "Польшча — прыязная суседка Беларусі", які наш аўтар паслаў на конкурс. І вось цяпер Эдуард Іосіфавіч збіраецца ў польскае пасольства ў Мінск, дзе яго чакае заахвочвальная прэсія. З чым мы шыра вінуем нашага аўтара.

Мікола КАНАНОВІЧ

У Дзяцлаве  
новы ваенкам

Міністр абароны РБ сваім загадам прызначыў на гэту пасаду Валянціна Абухава, які да гэтага працаваў намеснікам ваеннага камісара Дзяцлаўскага райвыканкама.

Валянціну Аляксеевічу 35 гадоў, ён жанаты, мае дваіх дзяцей.

Леанарда ЮРГЛЕВІЧ

Прэмія за  
паэзію

Паэт Юрка Голуб (нарадзіўся ў вёсцы Горна Зэльвскага раёна) атрымаў літаратурную прэмію імя Аркадзя Куляшова Саюза беларускіх пісьменнікаў.

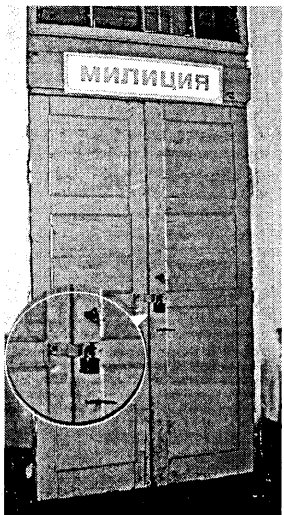
Паэт быў адзначаны прэміяй за вершы апошніх гадоў, апублікаваныя ў перыядычным друку.

Сяргей ЧЫГРЫН

## НОЧЬ НА СЛОНІМСКОМ ВОКЗАЛЕ

(Продолжение.  
Начало на 1 стр.)

На улице стояло было холодно. Решила посидеть в зале ожидания. Надо сказать, что там было намного теплее, однако специфический



запах внутри ненавязчиво гнал прочь. Тем не менее, пришлось терпеть. В зале ожидания людей было немного, где-то около 20 человек. Тишину нарушал пьяный дед, который пытался что-то рассказать сидящей рядом с ним женщине его возраста. "Если ты не замолчишь, — не выдержала старушка, — я тебя ударю своей палкой". Однако охотник поболтать оказался не из числа трусливых и еще с большим выражением и азартом продолжал свой монолог. Люди веселились, глядя на то, как общаются эти два человека. Рядом со мной сидели три женщины, которые коротали время нервным поеданием семечек и рассматривали людей вокруг себя. Уставшие, измученные ожиданием люди, как мне показалось, с подозрением бросали на меня взгляды, когда я делала в блокноте пометки. Но вскоре они потеряли ко мне всякий интерес. Центром их внимания стала группа молодых людей, которые затеяли потасовку. Это немного взбудоражило публику. Дремавшие проснулись. Но не надолго. К всеобщему негодованию все быстро прекратилось. И уже никто не нарушал покой собравшихся, примерно до 22.05, когда пришел

городенский дизель. Люди быстренько подхватили свои вещи и рванули на перрон. Вокзал опустел до следующего прихода поезда.

Время шло, и мой организм требовал пищи. Но все пункты питания вокруг были закрыты. "Слонимский вокзал — не самое лучшее место для ожидания из числа подобных заведений, какие я только видел", — поделился своими впечатлениями молодой человек, который пришел сюда, чтобы встретиться с друзьями. "Вечером, если захочешь поесть, надо идти в центр, а здесь никак нельзя это сделать", — продолжил мой случайный знакомый.

На мое недоумение, почему именно здесь он встречается с друзьями, он ответил: "А где же еще? Вот, приходим по вечерам на вокзал, чтобы поговорить, на людей посмотреть, а потом расходимся". Интересно получается, молодым людям больше негде поговорить, кроме как на вокзале...

"Вот раньше интересно было, — продолжал делиться впечатлениями мой случайный знакомый Денис, — здесь, на вокзале, была группа молодых хулиганов, которые занимались тем, что встречали людей с поездов, забирали деньги, вещи.



Теперь подобного уже нет. Почти нет."

"А разве здесь нет милиции?" — поинтересовалась.

"Они только днем дежурят, а вечером что-то я их на вокзале не вижу". Для убедительности он подвел меня к двери милицейского пункта. Действительно, на дверях с надписью "Милиция" висел замок. Стрелки часов показывали 22.30. "Они редко вечером приезжают, — сказал Денис. — Так и запиши".

К часу ночи вокзал опустел. Только мы бродили по этому зданию, встре-

чали прибывавшие поезда, наблюдали, говорили с людьми. Я подумала, неплохо было бы изменить хоть что-то на нашем вокзале, чтобы людям было удобно и уютно коротать время в ожидании поездов.

Уже после двух часов ночи сон одолевал меня, поэтому я отправилась домой.

"Как же я не люблю вокзалы!" — подумала, засыпая в теплой кровати.

Ольга ШИНКЕВИЧ, Виталий ГИЛЬ (фото)

Газета  
Слоні́мскаяРэг. нумар 947  
ад 24.03.97г.Заснавальнік  
і рэдактар  
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакцыі:

231800, г.Слонім,

вул. Я.Купалы, 5.

Тэлефоны:

рэдакцыі .....2-14-39

.....(017) 210-87-17

аддзел

рэкламы .....2-49-39

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядамі рэдакцыі.

E-MAIL:gs@irex.minsk.by HTTP://gs.promedia.minsk.by

Рэдакцыя не вядзе перапіску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцэнзаваць і не вяртаць.  
Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку  
31 студзеня 2001г.

Час падпісання 7:00.

Надрукавана

у Гродзенскім абласным  
унітарным прадпрыемстве  
"Слоні́мская друкарня".  
г. Слонім, вул. Хлюпіна, 16.

Падпісныя індэксы:

64042 (індыўідуальная)

63818 (ведмажная)

63646 (ільготная)

Наклад 9500 экз.

Заказ № 380

© "Газета Слоні́мская"  
Спасылка на "ГС" абавязковая  
Матэрыялы публікуюцца  
на правах рэкламы

## НАВІНЫ

## СЕМІНАР БАРДАЎСКАГА МАЙСТЭРСТВА



Семінар бардаўскай песні адбыўся ў Слоніме 27 студзеня. Яго праводзіў вядомы беларускі бард Віктар Шалкевіч. Арганізатарам семінару выступі-

ла неформальная група аматараў беларускага року са Слоніма. Такія мерапрыемствы плануецца праводзіць адзін раз у месяц.

Сяргей ЧЫГРЫН

## ПОШТА

Хочу даць саветы  
всім, хто хоче  
бросіць куріць!

Сама курыла 7 лет, 2 із ко-  
торых мечтала бросіць, но ні  
разу не пачала гэтаго дэлаць.  
Вот сёйчас ужо год не курыю! І  
дажэ не хочэцца, не смотры на  
курыячых рэдам коллег. Із вэсёго  
прочытаннаго мной дэлала вы-  
вод, што не так важна сіла  
волі как рэшымоть. Твэрдая і  
непоколебимая. Ещэ важно  
ясніць для сёбя псыхалогічэ-  
скыя прычыны курэня. Я курыла  
«за кампанію» с падругамі, по-  
том, со врэмэнем, кампанія ра-  
зошлась, а прывычка курыць ос-  
талась. Некаторыя курыят 2 си-  
гарэты в дэнь — так можэно і  
не бросэць.

Еслі твэрдэ вынэсці рэшэнь-  
е с завтрашняго дэня бросіць ку-  
рыць, то завтра нэужэ так і  
постыгнэць. Стоят сёбе даць по-  
блажку, как наш мозг будэць  
намі жэ і управлэць, постаян-  
но нахадя отговоркі. Следую-

щій этап тэжэ псыхалогічэ-  
скі: найці союзніка — некуры-  
щэго чэловэка, котрый не бу-  
дэць іздэваться: «Что, опятэ  
бросэшь?!»

Ещэ лухшэ (в моём варіантэ),  
еслі от выполнэня этэго обэ-  
щанія Вы будэць очэнь сільно  
зависэць. Мой будучыі муж обэ-  
щэць жэніцца на мнэ в случэе  
полугодовэго срока без курэня.  
Можно сказэць, шантэж пошл  
на пользу. Сэбе можэно пообэ-  
щэць і не выполніць, а вот  
обэщэць другому — нэужэ сдэр-  
жэць словэ, иначе рухнэть то,  
на что сільно рэсшытываэте.  
Мнэ тэжэ помоглі гомэопаті-  
чэскыя таблэткы от курэня. Я  
обратіла вніманіе, что курыю  
я не мэншэ, но не утэрбівэя  
таблэткэ перед курэньем, іс-  
пытываю протівныя оцэньня,  
что не возмозжно было докуріць  
сгарэту дажэ до сэрэдны. Так

я понимала, что этэ очэнь мэр-  
зкая і непрыятная прывычка, не  
смотры на отсуствіе у мэнэ  
одышка, кашля, і т.п. вэщэй. і  
крэпла в жэланіи бросіць. А  
потом прэсто перешла с по-  
лотры пачкы в дэнь на 20 си-  
гарэт в дэнь, чэрэз недэлю ужэ  
полпачкы в дэнь, потом недэлю  
по 5 сгарэт в дэнь. Вэсэ врэмя  
говоріла сёбе, что чэрэз мэсяц  
ужэ не буду курыць. Прэдстав-  
ляла, сколько дэнег і врэмэні  
не буду тратіць, не буду одэжду  
полівать духамі, дабы отбіць  
запах. і т.д. Наступіл дэнь, ко-  
гда я выкурыла 1 сгарэту. По-  
том дэнь, когда я сказэла сёбе:  
«С сэгодняшняго дэня я как вэсэ  
люди стала, не курыщая!» Я воз-  
дэіствовала на свою псыхэку.  
Послэ было оцэньнэ, когда по-  
стаянно надо чэм-то занимэть  
рот. Вот когда начинэют естэ.  
А я жэвала жвачкы мінуты 3 і  
выплывала. В дэнь уходіла па-  
рочка «Стімоллов». Но і этэ  
зависэнь чэрэз мэсяц. Нахэдэсь,  
мои совэты помозут, глэвноэ —  
вэріть в успэх!

С уважэньем Наташа

## КЛУБ ТВОРЧАЙ МОЛАДЗІ ДЗЕЙНІЧАЕ

У Слоніме працуэ клуб твор-  
чай моладзі.

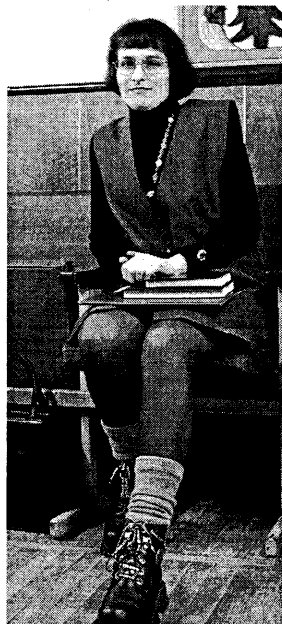
Пэршая сустрэча маладых  
слоні́мскіх паэтаў і бардаў адбы-  
лась напрыканцы мінулага года ў  
дзіцячай бібліятэцы №1. У гасцях  
у маладых творцаў быў паэт Ян  
Данута. І вэсэ сэлэта, 28 студэ-  
ня, творчая моладзь сабралась ў  
цэнтры дзіцячай і юнацкай твор-  
чэсці, каб паслухаць вершы Але-  
ны Рэжэцкай і сэбе паказаць.

На сустрэчы гучалі вершы і пэсні  
бардаў, вэлясь размовы пра лэс  
Радзімы і стан беларускай мовы.  
У гутарках паднімалісь праблэмы  
ўзаемаадносін чалавэчай асэбы і  
грамадства. Ішла гаворка пра  
апошнія дасягнэньні сусвэтнай на-  
вукі — магчымасць кланіраванія  
чалавэка.

Арганізатары мерапрыэмства  
мэркуюць, што падобныя сустрэ-  
чы будучэ адбывацца, прыклад-  
на, раз у мэсяц. А ў планах клу-  
ба творчай моладзі ў будучым —  
выпуск калэктывнага зборніка вер-  
шаў і пэсэнь маладых слоні́мскіх  
аўтарэў.

На здымку: слоні́мская паэтка  
Алена Рэжэцкая

Мікола КАНАНОВІЧ

Книги в подарок  
артиллеристам

Хороший подарок сделал сво-  
им подчиненным полковник Ма-  
кевич Михаил Павлович. В  
пользование воинам-артиллери-  
стам он передал 200 книг из  
личной библиотеки.

Самые разные книги собира-  
лись Михаилом Павловичем на  
протяжении многих лет его  
офицерской службы. Внутренний  
мир и становление офицера  
формировали произведения клас-  
сиков, литература советского

периода, книги военно-патри-  
стического и исторического жан-  
ра, произведения, посвященные  
Родине и настоящим людям.

Михаил Павлович является  
примером для двух своих сыно-  
вей, которые так же выбрали  
офицерскую стезю. Теперь кни-  
ги из личной библиотеки пол-  
ковника Макевича будут по-  
могать в воспитании новых по-  
колений защитников Отечества.  
Благодаря этому подарку уда-

лось создать небольшие библио-  
течки в санчасти, караульном  
помещении, в комнатах досуга,  
а так же пополнить книжки  
библиотеки части, в которую  
книги не поступали уже почти  
10 лет. Теперь любой солдат,  
где бы он ни находился, смо-  
жет выбрать себе книгу по вку-  
су.

От имени всех воинов-артил-  
леристов хочется поблагодарить  
полковника Макевича Михаила  
Павловича за этот чудесный по-  
дарок.

Виталий КУСЕНКОВ

## Спасибо!

Мы, жители Лобазовки, не мо-  
жем оставить без внимания ока-  
занную нам помощь в электри-  
ческом освещении улицы Баграти-  
она, Подлесной, Выленской, а так  
же в нормальной работе город-  
ского транспорта. Жители рай-  
она Лобазовка остались доволь-  
ны реакцией на наши по-  
желания и выражают искрен-  
ную благодарность редакции «Та-

зеты Слоні́мская», а также ди-  
ректору автопарка №3 Влади-  
миру Николаеву и заместителю  
начальника района электросетей  
Анне Армянской. Благодаря на-  
званным руководителям, за ко-  
роткое время были устранены  
недостатки, касающиеся транс-  
порта и освещения улиц.

Сейчас дополнительно в ут-  
ренние часы продлен маршрут

автобуса №6, что очень уст-  
раивает детей и их родите-  
лей. В связи с этим, жители  
Лобазовки высказывают самые  
наилучшие пожелания этим  
людям в новом году, в новом  
тысячелетии!

Еще раз спасибо вам, дорогая  
редакция, Владимир Николаевич  
и Анна Сергеевна.

С уважением от жителей Ло-  
базовки

И. И. ЕРЕМЕЙЧИК

## Письмо из Америки

Здравствуйте, уважаемая ре-  
дакция «Газеты Слоні́мская»!

Меня зовут Диана Данченко. Я  
слоні́мчанка. Сейчас, правда, я  
живу и учусь в США. Недавно  
просто «бродила» по интернету  
в поисках белорусских газет и  
наткнулась на нашу, родную и  
независимую. Честно, не ожида-  
ла!

Я всё время просила своих род-  
ных и друзей рассказывать мне

о том, что в Беларуси делается.  
А здесь я читаю статьи о на-  
шем городе, о моей гимназии (не-  
привычно звучит, ведь, когда я  
уезжала, она значилась как шко-  
ла №6), о некоторых моих зна-  
комых. Созласитесь, сториз бол-  
шой и хороший!

Мне особенно интересно было  
читать статью о кружке жур-  
налистов. Дело в том, что я  
здесь изучаю журналистику как

предмет в школе и добавок ра-  
ботая корреспондентом в школь-  
ной газете (это что-то вроде  
местного издания).

У меня вопрос: как часто вы  
обновляете информацию в ин-  
тернете и почему нет послед-  
них номеров газеты?

И еще интересная вещь: на  
картах в нашей школе Беларусь  
представлена под бел-чырвона-  
белым флагом.

До свидания. Успехов вам!!!

Диана ДАНЧЕНКО, США

## НА РАДОСТЬ ЛЮДЯМ

Говорят, что число 13 — не-  
счастливое. Однако для участ-  
ников народного хора ветера-  
нов войны и труда «Память»  
при РДК этэ не так.

Именно столько лет эти люди за-  
нимаются любимым делом — поют.  
«Сейчас в репертуаре хора бо-  
лее 30 пэсэнь, — рассказывает ру-

ководитель «Памяти» Казимир Де-  
конский. — А в 1995 году наш хор  
получил звание народного».

Не стареющие душой участники  
хора радуют своим пением не толь-  
ко слоні́мчан по праздникам, но  
и выезжают на конкурсы, смотры  
в другие города.

Ольга ШИНКЕВИЧ



## Ищу тебя

Здравствуйте, уважаемая ре-  
дакция «Газеты Слоні́мская».  
Читаю вашу газету регулярно,  
но пишу впервые. Думаю, что с  
вашей помощью я смогу найти  
одного человека. О нем я знаю  
совсем мало, но все же не те-  
ряю надежду встретиться с ним.

Начну все с начала. В насто-  
ящее время я учусь в Минске в  
университете. В Барановичах в  
электричке я увидела его, при-  
дехательного молодого чэловэ-  
ка спортивного телосложэня.  
Всю дорогу мы смотрели в гла-  
за друг друга, разговаривали на  
разные тэмы, смеялись, шутили,  
нам было весело.

Зовут его Игорь, он живэть в  
Минске. А в тот дэнь он воз-

вращался домой от своей ба-  
бушки, которая живэть в Бар-  
ановичах. Игорь — профэссиональ-  
ный спортсмен, и вид спорта у  
него — кикбоксинг. Он много ту-  
щэствует.

А ещэ я узнала, что у Игоря в  
Слоніме естэ друг, котрый, я  
надеюсь, помозет мнэ его най-  
ти. Я знаю, что его друг ужэ  
жэнілся, і свадэбэ балэ на Энке.  
А на ней был и Игорь.

Вот и все, что я знаю об  
Игоре, котрый мнэ очэнь сільно  
напаля в душу. Он всю дорогу  
мнэ давал понять, что я ему  
очэнь понравилась, а один раз  
он сказэл об этэм прэмо. Игорь  
мнэ тэжэ очэнь сільно пона-  
вился, но... я ему этэго не успе-

ла сказэть. Тэ три с половиной  
чэса пэездкы для мэнэ были са-  
мыми прэкрасными. А на про-  
щаніе он поцэловал мэнэ. Игорь  
взял у мэнэ і намер тэлефона,  
і минский адрэс, но так и не  
дал о сёбе ничэго знэть, хотэ  
ужэ прошло почти два мэсяца  
(этэо произошло 5 дэкабры 2000  
года).

Осталась у мэнэ одна надеж-  
да на друга Игоря. Пожэлуйстэ,  
этот друг, еслі ты читэшь  
данное псымо і понял, о ком  
идэть речэ, то сообщі мнэ те-  
лэфон і адрэс Игоря. А свои ко-  
ординаты я оставляю в редак-  
ции «Газеты Слоні́мская». Я хочэ  
быть с Игорем. Быть можэть,  
этэ і естэ то, что люди обыч-  
но назывэют словэм «Любовь»?

Інна



## 4 БЕЛАРУСЬ: ПАДЗЕІ, ФАКТЫ, КАМЕНТАРЫ

### ЛУЧШИЙ МУЗЫКАНТ ВЕКА – ВЛАДИМИР МУЛЯВИН

На 7-м фестивале белорусской рок-музыки "Рок-коронация — 2000", который недавно прошел в Минске, рекордное число призов досталось группе "N.R.M."

Она вновь получила главный приз — Хрустальную рок-корону — как лучшая группа года. Победителем в номинации "Лучший альбом года" также стала группа "N.R.M." за альбом "Три чарапахі", презентация которого состоялась в конце 2000 года. Одноименная композиция из альбома стала лучшей песней года. Обладателем короны в номинации "Лучший текст к песне" стал музыкант "N.R.M." Лявон Вольский. Он же получил премию в номинации "Лучший музыкант года".

Что касается видеоклипов, то и здесь группу "N.R.M." никто не смог обойти. Видео на песню "Чыстая светлая" в режиссуре Анатолия Вечера было названо клипом года.

Победителем в номинации "Событие года" стал Алесь Суша — продюсер очередного проекта белорусских музыкантов, который называется "Я нарадзіўся тут. Фотаальбом".



Владимир Мулявин

В номинации "Традиции и современность" победила группа "Юр'я".

Открытием года стала группа "Безь білета".

Лучшим музыкантом века безоговорочно признан Владимир Мулявин.

#### НАВИНЫ

### Выставка польских графикау

У Гродзенскай выставачнай зале Саюза мастакоў адкрылася выстава польскіх графікаў Ежы Панэка і Іааны Галецкай.

Ежы Панэк — прызнаны ў свеце майстар чорна-белай графікі па дрэве. Ён прадставіў гарадзенцам свае працы з цыклаў "Капернік", "Невідучыя эратаманы" і інш. Іаана Галецкая ў цыкле твораў "Жыццё ў краіне Феліцы" паказвае глыбокае ўнутранае жыццё жанчыны. Выстава будзе доўжыцца да канца лютага.

### Новы храм у Гродне

У Гродне будзеца новы каталіцкі храм — Касцёл Божай Міласэрнасці.

Ён з'явіцца ў мікрараёне Вішнявец, дзе цяпер жыве амаль 80 тысячаў гарадзенцаў.

Паводле звестак кіраўніцтва храма, на сённяшні дзень парафія новага касцёла налічвае пяць тысячаў сем'яў, каля 14 тысячаў вернікаў каталікага веравызнання. Пакуль касцёл будзеца, набажэнствы праводзіцца ў памяшканнях гарадской базы гарадніны. На нядзельную імшу рэгулярна прыходзіць каля дзвюх тысяч чалавек. Набажэнствы вядуцца на польскай мове.

### Минералогический музей

В средней школе № 16 города Гродно открылся первый в этом тысячелетии белорусский музей — минералогический.

Посетители музея могут увидеть 870 экспонатов горных пород и изделий из камня, изготовленных руками школьников. Создал новый музей местный геолог Владимир Жданюк.

Музей работает три дня в неделю, два раза в рабочие дни и один в выходные дни для гостей областного центра.

Павел МОЖЕЙКО

### Марихуана в служебном купе

На минувшей неделе белорусские таможенники выявили 304 факта нарушения законодательства, по которым изъято товаров и ценностей на сумму 463 миллиона 757 тысяч рублей.

С 22 по 28 января таможенниками изъято более 53 тысяч долларов США, почти 45 тысяч немецких марок, свыше 5 тысяч польских злотых, 98 тысяч российских рублей и другая валюта на общую сумму 92 миллиона 325 тысяч рублей.

Так, 27 января Ошмянской таможней возбуждено уголовное дело в отношении гражданина России. Следя из Беларуси на автомобиле "Тойота-Камри", он произвел несогласованное декларирование более 11 тысяч долларов США и 7 тысяч российских рублей. Днем ранее Верхнедвинской таможней возбуждено уголовное дело в отношении неуставного гражданина, который пытался переместить через границу 63,57 грамма марихуаны. Наркотики были обнаружены в служебном купе проводников поезда "Воронеж — Рига" в подарочной упаковке с постельным бельем.

Алексей ОРЕШКО

### БЕЛАРУСКІЯ ЖАНЧЫНЫ Ў НЯДОЛІ

Па выніках сацыялагічнага даследавання "Маштабы беднасці сярод жанчын Рэспублікі Беларусь", абсалютная большасць беларускіх жанчын (95%) лічаць, што за апошнія два гады не адбылося пазітыўных зрухаў у сацыяльна-эканамічнай сітуацыі краіны.

64,3% жанчын мяркуюць, што эканамічнае становішча пагоршылася. Большасць апытаных вельмі востра ўспрымаюць праблему нізкіх даходаў і недахопу грошай. 62,3% вельмі непакоіць будучыня дзяцей. Кожная другая жанчына скардзіцца на сур'ёзныя праблемы са здароўем. 40,7% жанчын увесь час адчуваюць стомленасць. Па ўзроўню сумарнага грашовага даходу ў

месяць 74% жанчын адносяцца да катэгорыі бедных (іх даход не перавышае 40 тысячаў беларускіх рублёў). Па суб'ектыўных ацэнках, 64% жанчын лічаць сябе беднымі. З іх 13,6% адносяць сябе да катэгорыі галечы. Найгоршыя паказчыкі па маштабах беднасці займае Гродзенская вобласць (80,0%). Брэсцкая вобласць выглядае самай прыстойнай: там маштаб беднасці склаў 58,9%. Паводле аналізу, зробленага сацыялагам Аляксандрам Аляксандравым, беднасць менш звязана з сацыяльнымі фактарамі і больш — з асабістымі і псіхалагічнымі.

Усяго было апытана 778 жанчын з 65 населеных пунктаў краіны.

Б.П.

### СКОЛЬКО СТОИТ ЗОЛОТО?

Постановлением Министерства экономики Беларуси установлены цены на драгоценные металлы в изделиях и ломе, скрупаемые у физических лиц. Это не касается банковских и мерных слитков, а также монет.

К утвержденному постановлением прилагается прейскурант, который содержит скрупочные цены в рублях по пробам за грамм металла. Так, скрупочная цена за один грамм золота в изделиях и ломе самой низкой пробы — 333-й — составляет 2 тысячи 920 рублей; за один грамм 583-й или 585-й пробы — 5 тысяч 130 рублей. Скрупочная

цена за один грамм золота самой высокой пробы — 958-й — установлена в сумме 8 тысяч 401 рубль.

Один грамм серебра в изделиях и ломе самой низкой пробы — 500-й — государство принимает у граждан по цене 74 рубля; скрупочная цена одного грамма серебра 925-й пробы составляет 137 рублей; самой высокой пробы — 960-й — 142 рубля за грамм металла.

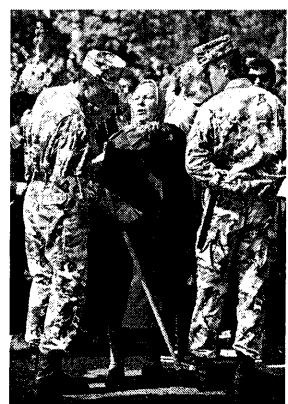
Скрупочная цена за один грамм платины в изделиях и ломе установлена в сумме 17 тысяч 895 рублей.

### МИЛИЦИОНЕРОВ ОБВИНЯЮТ В ПОЛУЧЕНИИ ВЗЯТКИ

29 января в Гомеле начался судебный процесс по обвинению бывших сотрудников отдела внутренних дел Советского района города в получении взятки.

Им инкриминируется получение 200 долларов США за прекращение уголовного преследования гомельчанина, который на самом деле никакого отношения к расследуемому преступлению не имел. Молодая женщина-следователь оговаривала условия передачи вознаграждения, а второй сотрудник помогал в техническом проведении "операции".

Согласно договоренности, мужчина положил деньги в автомобиль, стоявший в условленном месте и в оговоренное время. Однако до этого потерпевший обратился за помощью в управление КГБ по Гомельской области. В деле есть звукозаписи двух бесед, которые вела следователь с выбранной жертвой. Однако подсудимая свою вину не признает, ссылаясь на то, что брала деньги для возмещения ущерба



Фота IREX/ProMedia

потерпевшим по расследуемому ею уголовному делу.

Пикантность ситуации состоит также в том, что обвиняемая является дочерью начальника одного из управлений Гомельского облисполкома.

Ирина ШАНЦЕВА

### ВОСЕМЬ МИЛЛИОНОВ ЗА ТРИ ГОДА УЧЕБЫ

Двум бывшим курсантам третьего курса Военной академии Республики Беларусь, отчисленным за недисциплинированность, придется возместить государству средства, затраченные на их обучение.

По сообщению Белорусской военной прокуратуры, два иска на возмещение ущерба на общую сумму восемь миллионов рублей принял к рассмотрению суд Первомайского района Минска.

Подобные иски к бывшим курсантам Военной академии предъявляются впервые. Дело в

том, что согласно положению "О порядке и условиях заключения контракта на прохождение службы офицерским составом в Вооруженных Силах Республики Беларусь", утвержденному правительством в сентябре 1993 года, возмещение курсантами, отчисленными за недисциплинированность или по нежеланию продолжать службу, расходов, затраченных на их образование, предусмотрено не было. Только в середине прошлого года соответствующие дополнения были внесены в этот документ.

БелаПАН

### РАЗГОВОР ПО ТЕЛЕФОНУ ПОДОРОЖАЛ

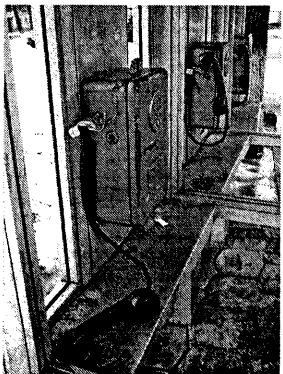
В Беларуси впервые в нынешнем году выросли тарифы на услуги электросвязи. Повышение коснулось внутриреспубликанских тарифов.

В частности, на 15 процентов (с 380 до 437 рублей) выросла абонентская плата за пользование телефоном, переведенным на временную оплату. В свою очередь, стоимость минуты разговора по такому телефону с абонентом, проживающим в том же населенном пункте, увеличилась на 8 процентов (с 1,98 до 2,14 рубля).

Стоимость минуты разговора между абонентами одной области повысилась с 5,4 до 6 рублей, между абонентами разных областей — с 10,8 до 12 рублей (в обоих случаях на 11 процентов).

Электронная магнитная карточка на 120 минут для внутригородских разговоров по таксофону подорожала на 8 процентов (с 935 до 1.010 рублей).

Кроме того, выросли плата за



Фота Віталя Гіля

пользование радиоточкой мощностью до 1 ватта (на 10 процентов — со 105 до 116 рублей), пользование факсами коллективного пользования, а также тарифы на пересылку телеграмм по территории республики.

БелаПАН

ІНТЭРВ'Ю



— Васіль Рыгоравіч, калі Вы задумалі напісаць кнігу “Дзеі над Шчарай”?

— Задумаў я яе даўно. У 1994 годзе ў мінскім выдавецтве “Полымя” выйшла мая кніга “За смуткою часу”, у якую ўвайшлі і матэрыялы па гісторыі Слоні́мшчыны. Аднак яны асвятлялі толькі перыяд да вайны 1914 года, а пазнейшы час не быў закрануты. І тады я вырашыў, што варта было б напісаць штосьці больш грунтоўнае, больш змястоўнае пра гісторыю нашага краю. Хацелася дапоўніць кнігі Васіля Мясельска “Слоні́м. Гісторыка-эканамічны агляд” (Мінск, 1962) і Міхаіла Рылко, Ірыны Шпырковай “Слоні́м. Гісторыка-эканамічны агляд” (Мінск, 1981).

Нацэлявала на працу таксама і тое, што нават у часы польскай акупацыі, калі ўлады не былі зацікаўлены прапагандай гісторыі Беларусі, у тым ліку, і гісторыі Слоні́мшчыны, было выдадзена тры кніжкі краязнаўчага характару пра Слоні́м: Годзя Гольдберга “Zarys dziejow miasta Slonima” (Слоні́м, 1934), Ст. Лоранца “Wycieczki slonimskie” (Слоні́м, 1933), а таксама калектыўная манаграфія, што пабачыла свет у 1939 г., але не зусім была закончана. Нават вокладкі апошняй кніжкі я не бачыў...

А за больш чым 50 гадоў савадкага часу выйшла толькі невялікая брашура.

— А “Помнікі Слоні́ма”?

— Гэта кніга выдадзена ў 1983 годзе і напісана не слоні́мскімі аўтарамі, Валыянцін Караткевіч і Анатолем Кулагіным. Аднак кніга вельмі каштоўная і змястоўная.

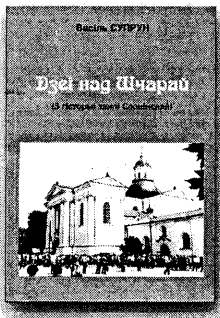
— Атрымоўваецца, што Ваша кніга з’яўляецца сваясаблівым падсумаваннем усіх ранейшых напрацовак па гісторыі Слоні́ма?

— Безумоўна. Некаторыя матэрыялы браліся з гэтых выданняў. Асобна хацеў адзначыць дзве кніжкі, што выйшлі нядаўна ў Польшчы: Анджэя Дычкоўскага “Slonim. Historia i zabytki” (Варшава, 1992) і Тадэуша Сасінска-

## “БЕЛЫХ ПЛЯМАЎ” У ГІСТОРЫІ СЛОНІ́МА СТАЛА МЕНШ

У студзені ў слоні́мскай друкарні пабачыла свет кніга краязнаўца Васіля Супруна “Дзеі над Шчарай (3 гісторыі зямлі Слоні́мскай)”. Навыя чытачы ўжо знаёмыя са скарачэным варыянтам гэтай кнігі, якая друкавалася на старонках “Газеты Слоні́мскай” у 1998–2000 гг. Цяпер жа з’явілася магчымасць пазнаёміцца з усім тэкстам і са шматлікімі фотаматэрыяламі. Праўда, наклад кнігі невялікі — усяго 400 паасобнікаў...

Шлях кнігі “Дзеі над Шчарай” да чытача быў няпростым. Пра гэта, а таксама пра шмат што іншае, наша сённяшняе размова з Васілём Супруном.



ра “Slonim: zarys dziejow” (Сулейвэк, 1996). Аўтары праследавалі мэту не папулярызаванні гісторыі Слоні́мшчыны, а нейкіх польскіх уплываў на яе. Гэта таксама падштурхнула мяне да працы над кнігай “Дзеі над Шчарай”. Мне, як краязнаўцу і патрыёту Слоні́мшчыны, хацелася падрыхтаваць грунтоўнае і аб’ектыўнае выданне, зробіць падарунак слоні́мцам.

— Як ішла праца над кнігай, з якімі праблемамі давялося сутыкнуцца?

— У мяне быў сабраны багаты гістарычны і археалагічны матэрыял, яшчэ з 60-х гадоў. Трэба было толькі

яго апрацаваць, падрыхтаваць да друку. Гэта не забрала шмат часу. Кніга павінна была пабачыць свет у мінскім выдавецтве “Полымя” у 1996 годзе, была заключана адпаведная дамова. У пачатку 1995-га я здаў у выдавецтва рукапіс, дзе ён ляжаў да 1997 года. Урэшце рэшт мне казалі, што кнігу яны па шэрагу прычын не могуць выдаць, але найперш з-за адсутнасці сродкаў...

З 1998 года ў мяне была надзея, што кніга будзе выдадзена ў неадзінадушным выдавецтве, з якім была дамоўлена. На жаль, зноў нічога не атрымалася. І вось, нарэшце, 28 снежня 2000 г. яна была падпісана да друку ў слоні́мскай друкарні.

— Вы апісалі гісторыю Слоні́ма да 1994 года...

— Так. Матэрыял быў даведзены да канца 1994 года. Пазнейшы час у кнізе не адлюстраваны. Чаму? Папершае, у 1995 годзе я моцна захварэў, перанёс інфаркт, і некаторы час зусім не мог працаваць. Па-другое, тое, што адбывалася ў апошнія гады — гэта “свежыя” факты, яны менш цікавыя чытачу, бо людзі самі іх добра памятаюць...

— Ці ўсе Вашы матэрыялы ўвайшлі ў кнігу?

— Не ўсе. Гэтая кніжка зробленая, як папулярнае выданне, і для школьнікаў, і для людзей, што проста цікавяцца гісторыяй роднага краю. А матэрыялаў многа сабрана на дзве-тры такія кніжкі.

— Васіль Рыгоравіч, ці застаюцца яшчэ ў гісторыі Слоні́мшчыны “белыя плямы”?

— Яны ёсць. Напрыклад, час заснавання нашага горада. Існуюць розныя дадзеныя. Або гісторыя т. зв. Чорнай Русі, куды ўваходзіў Слоні́м. У нашых краях перакрываюваліся інтэрэсы Літвы, Галіцка-Валынскага княства, Кіева і Палацка. “Белай плямай” у гісторыі Слоні́ма застаецца і перыяд канца XIV-пачатку XV стагоддзяў, калі ў Слоні́ме і Троках княжыў Кейстут. Жыў ён у Троках, але часта бываў і ў Слоні́ме. А яго сын Вітаўт, вельмі значная асоба ў гісторыі Беларусі, меў на Слоні́мшчыне вельмі моцную падтрымку. А яшчэ да гэтага часу няма канкрэтных вынікаў у справе вызначэння месцазнаходжання старажытнага слоні́мскага замка. Толькі нядаўна сталі вядомымі жудасныя факты, што падчас вайны сярэдзіны XVII ст. рускія войскі знішчылі на Слоні́мшчыне больш паловы мясцовага насельніцтва. Быў спалены замак, храмы, вёскі. Працаздольнае насельніцтва вывозілася ў Расію ў палон...

— Вы выдалі сваю кнігу прыватным чынам, пры дапамозе фундатара — Інстытута на карысць дэмакратыі ва Усходняй Еўропе. Як вы думаеце, а чаму мясцовыя ўлады абыйкавалі да папулярызаванні нашай мінуўчыны?

— Мне ўдалося пазнаёміцца з гістарычнымі кнігамі, што выдаюцца ў суседніх раёнах. У параўнанні са Слоні́мам, у іх значна бяднейшая гісторыя, але кнігі выходзяць, і ўлады гэтаму спрыяюць. А наша слоні́мскае кіраўніцтва нічога не зрабіла ў гэтым кірунку. Вось і кніга “Пам’яць” Слоні́мскага раёна так і не выйшла... Нават не ведаю, у чым тут прычына. Можна мяняюцца задатка часта ўлады, ці не хапае спецыялістаў? Ды і краязнаўчы музей нічога не змог выдаць па гісторыі Слоні́ма.

Праўда, слоні́мскія ўлады збіраюцца выдаць грунтоўнае гістарычнае даследаванне да юбілею горада, які мяркуецца адзначаць у 2002 годзе. Але ці атрымаецца гэта, пакуль не ясна.

Сяргей ЁРШ

## 3 гісторыі маладзёжнага руху на слоні́мшчыне

(Працяг. Пачатак у № 51, 2000 г.)

Юрый Кавалеўскі

Суровым і цяжкім быў жыццёвы шлях дзеяча маладзёжнага руху на Слоні́мшчыне Юрыя Кавалеўскага. Рэвалюцыйную барацьбу ён пачаў дзевятнаццацігадовым юнаком. У 1925 годзе Кавалеўскі ўступіў у падпольны камсамол. Хутка яго выбралі сакратаром адной з ячэек вёскі Шылавічы, а потым і сакратаром падрайкама камсамола.

Адночы па даносу правакатара прайшлі арышты падпольшчыкаў, а сярод іх і Юрыя Кавалеўскага. Як ні катавалі юнака, ад іх дэфензіва так нічога і не дабілася. Таму арыштаваныя былі вызвалены. Але ўжо ў чэрвені 1928-га Юрый другі раз быў арыштаваны.

Патрэбна было спыніць далейшы арышты і катаванні. Але як? І Юрый прыдумаў. Юнак змог перадаць на волю запіску, у якой ён прасіў прынесці яму ў турму нож. Яўгенія Бандарэвіч запякла нож у хлеб і прынесла яму ў турму, як перадачу. Праз некалькі час сярод арыштаваных пранеслася вестка, што зарэзаўся Юрый Кавалеўскі...

Усхваляваныя турэмшчыкі адправілі акрываўленага юнака ў бальніцу. Яны спрабавалі ўтаіць гэты выпадак, бо баяліся, што ўся Польшча даведаецца пра тое, як жорстка адносяцца да палітзняволеных у Слоні́ме.

І ўсё ж аб жорсткасці над палітзняволенымі стала вядома. Здэкі на некаторы час спыні-



Юрый Кавалеўскі

ліся. Падлячыўшы, Юрыя Кавалеўскага перавялі ў Гродзенскую турму, дзе ён знаходзіўся да 1933 года.

У снежні 1935 г. яго зноў арыштавалі і збілі так, што 3 студзеня 1936 года Юрый памёр у Беластоцкай турме. Паміраў ён на руках сваіх сяброў і да апошняга дыхання не страчваў прытомнасці.

Паліцэйскія пахавалі яго ноччу, каб не адбылося масавых дэманстрацый супраць фашысцкага тэрору.

Юрый Кавалеўскі пражыў кароткае, але бурлівае жыццё. Паміць пра яго увекавечана ў назве адной са слоні́мскіх вуліц.

Уладзімір Бялко

Гэта быў адзін з самых актыўных удзельнікаў рэвалюцыйнага падполля на Слоні́мшчыне ў 1920–30-я гады.

Уладзімір Бялко вучыўся ў Віленскай беларускай гімназіі, адкуль яго выключылі за рэвалюцыйную дзейнасць. Але каб змагацца, патрэбны былі веды, і Валодзя працягвае вучобу самастойна. У 1931 годзе ў сваёй вёсцы Мяляканавічы ён арганізаваў выпуск нелегальнай газеты “Піянер”. Рэдактарам “Піянера” быў зацверджаны Бялко, а яго актыўнымі памочнікамі сталі Антон Бішкірэвіч і Піліп Маркевіч. У газеце часта друкаваліся вершы Уладзіміра Бялко і Пятра Дабрыяна.

І. Я. Дабрыян успамінаў: “Газета “Піянер” выдавалася ў вёсцы Мяляканавічы, найчасцей у доме Валодзі Бялко. Членамі рэдкалегіі былі адданыя рэвалюцыйнай справе, смелыя, ініцыятыўныя хлопцы і дзяўчаты. Асабліва выдзяляўся Валодзя Бялко”.

Валодзя змагаўся за выкладанне ў школах на беларускай мове, супраць закрыцця беларускіх школ. Менавіта яго ідэіны ўплыву згуртавалі ў студзені 1934 года вучнёўскую моладзь вёсак Какошычы, Мяляканавічы, Саленкі, Сакалова арганізацыя ў Мяляканавіцкай школе мільён-дэманстрацыю пад лозунгамі “Прэч паланізацыю”, “Патрабуем школу на роднай мове”.

Вясной 1932 года паліцыя арыштавала некалькі юнакоў, а сярод іх аказаліся і члены рэдкалегіі “Піянера”. Усе яны вельмі стойка трымаліся на допытах. Таму юнакоў хутка выпусцілі.

Валодзя Бялко правіў сябе як вопытнага арганізатара, які запальваў у маладых сэрцах рэ-



Уладзімір Бялко

валюцыйны агеньчык. Менавіта ён дапамог ідэяна загартавана Мікалаю Гудзе. Мікалай быў арыштаваны, яго жудасна катавалі, але ён вытрымаў і не выдаў таварышаў. Паліцыя не хацела выпускаць яго жывым. Каб не было знешніх прыкметаў катаванняў, Мікалаю клалі на грудзі дошку і цяжкай гірай адбівалі ўнутраныя органы. Мікалай Гуда геранічна загінуў.

Арышты і катаванні падарвалі здароўе Уладзіміра Бялко. У 1932 годзе ён памёр ад пабоў у паліцыі...

Але пра яго не забыліся нашчадкі. У знак ушанавання памяці Уладзіміра Бялко, па ініцыятыўу Савета музея слоні́мскага ЦШ № 10, адна з гарадскіх вуліц стала насіць імя гэтага рэвалюцыйнага героя.

Іван КАРПОВІЧ,

кіраўнік музея

“Моладзь Слоні́мшчыны ў

барацьбе за Беларусь”

ЦШ № 10

## НОВЫЯ КРАЯЗНАЎЧЫЯ ВЫДАННІ

“Краязнаўчая газета” — так называецца білетэна краязнаўцаў Гродзеншчыны, што выходзіць з восені 2000 года ў Гродне.

Пакуль выйшла чатыры (двоякія) нумары. Кожны з іх прысвечаны асобам знакамітых землякоў: Юрыю Астроўскаму і Барысу Кіту. Як вядома, Ю. Астроўскі ў час нямецкай акупацыі жыў у Слоні́ме, дзе дырэктарам настаўніцкай семінарыі працаваў яго бацька (пазней рэпрэсаваны былі бацька і дзеці). У пасляваенны час Юрый Астроўскі стаў знакамітым беларускім навукоўцам-медыкам, актыўным дзеячом Беларускага Адраджэння. У “Краязнаўчай газеце” змяшчаны таксама вершы і роздзкі Астроўскага, які памёр ад невилечнай хваробы ў 1991 годзе. Выданне змяшчае таксама да-

пісы краязнаўцаў з усяй Гродзеншчыны, інфармацыю пра навінкі краязнаўчага друку, пра новыя краязнаўчыя арганізацыі. У апошнім нумары білетэна змяшчаны краязнаўчы календар на 2001 год “Асобы і падзеі Гродзеншчыны”. Зацкаўленыя гэтым выданнем могуць яго замовіць па адрасе: 230023 г. Гродна, п/с 22.

Трэба адзначыць, што напрыканцы мінулага года выйшаў першы нумар білетэна “Слоні́мскі краязнаўца”, які выдаецца сябрамі аднайменнага гісторыка-краязнаўчага гуртка пры грамадскай арганізацыі “Воля да развіцця”. Юныя краязнаўцы змясцілі на старонках свайго выдання матэрыялы пра Язэпа Стабруўскага, пра свае вандродкі па Слоні́мшчыне ды іншыя разнастайныя матэрыялы.

Сяргей ЁРШ

# 6 ЛІТАРАТУРА

Юрина ПАТАТА

## Лабіринт

Як вийсці знайці?  
Усюди сцени, би вежи,  
Без вокан.  
І озвері няведама дзе.  
Куды лабіринт гэты  
Урзіце прыводзіць?  
Блўкаем. Шукаем.  
Памылка. Другая.  
Колькі іх вытрымаць  
Наканавана?  
Бязмежнаю  
Колькасця сценаў  
Здаецца.  
Хто пройдзе праз іх,  
Той не застанецца  
Ў неабольным, глухім  
Лабірынце без выйсця.  
Хто пройдзе праз сцены?

Мікола КАНАНОВІЧ

## Звар'яцелы

На вуліцы, холадам сцяпай,  
На якую не выгнаць сабак,  
У фуфайцы,  
з кайнерам паднятым,  
Стаіць небарака-дзівак.  
"Чалавеча аджыў, —  
кажуць, — розум..." —  
Здзіўленне ў сінх вачах,  
Вачах на здзіўленне  
цвярозых, —  
Адкуль гэты холад і жак?  
У сваю ненагрэтую хату,  
Да сябе ён уцёк ад дзяцей  
І тут холад адчуў,  
як расплату  
Ад даўно ім забытых людзей...  
"Небарака, дзівак,  
звар'яцелы..." —  
Колькі слоў ён  
прыкрых пачуў,  
Пакуль назіжы акалены  
Ля чужога парога заснуў.

Виктория СЛИВКО

## А была ли любовь?

А была ли любовь?  
Я не знаю теперь.  
Улетело всё в бездну пустую.  
Только кажется мне,  
Что откроешь ты дверь  
И как прежде меня поцелуешь.  
Пролетели те дни,  
Что любили с тобой.  
И те чувства давно улетели.  
И, пожалуй,  
уже не поспоришь с судьбой  
И не вспомнишь,  
чего мы хотели.  
Мы расстались с тобой,  
Распрощавшись с мечтой.  
Но куда эти чувства уходят?  
Я не знаю теперь:  
"А была ли любовь?" —  
Но бесследно она не уходит.

Михаил ДУБОВСКИЙ

## Венчанье

Не было ни встреч,  
ни расставаний,  
Томных взглядов  
у ночных костров,  
Не было томительных  
признаний,  
Свадебных звенящих вечеров.  
Не пласал никто  
на нашей свадьбе,  
"Горько!" — не кричали "кунаки",  
Не было похмельного венчанья  
В белой церкви у севой реки.  
Венчаны с тобою мы ветрами,  
Белыми туманами ночей,  
Молниями взглядов и молчаньем,  
Что прекрасней  
множества речей,  
Венчаны неведомою силой,  
Зовом страсти,  
трепетом души.  
Венчаны негромким словом:  
"Милый,  
Ты уже уходишь? — не спеши!",  
Венчаны мы тем,  
что не венчались,  
Не стояли в очереди в ЗАГС,  
Венчаны мы тем,  
что повстречались,  
Тем, что не выносят напоказ:  
Красотой души и рук касаньем,  
От которых закипает кровь.  
Венчаны венчаньем  
из венчаный —  
Радостью, что есть у нас любовь.

## Скажи мне...

Скажи ты мне, моя царица,  
Мой стон, мой плач,  
моя судьба,  
Моя любовь, моя жар-птица,  
Надежда звёздная моя,  
Какой неведомою силой,  
Какими травмами судьбы  
Меня навеки опоила  
Хмельная боль твоей любви?  
Какими тайными словами  
Смогла меня приворожить,  
Своими лёгкими шагами  
Дорогу к сердцу проложить?...  
Хмельной надеждой опоила  
Мою озябшую судьбу,  
Зажгла во мраке жизни стылую  
Мне путеводную звезду.  
Пусть мчатся дни  
толкою шумной.  
И, в вихре времени кружась,  
Засеребрится светом лунным  
Твоя угаснувшая страсть.



Зіма ў Слоніме

Газета  
Слоні́мская  
1 — 7 лютага 2001г. № 5 (191)

Лилия ПРУДНИКОВА

\*\*\*

Укутав в чёрное стволы.  
Всё было так, но я не прятала  
Лицо под листьями судьбы.  
Всё было так,  
но мудрый дятел  
Мне в сердце вырубил: "Люби!"

## Лица

Если всмотреться в лица —  
В каждом что-то таится...  
Пусть человек улыбается,  
пусть,  
Но в улыбке скрывается  
тихая грусть.  
О чём он грустит,  
Мы не знаем порой,  
Не знаем, что у него за душой.  
В лице хитреца —  
лукавый смехок,  
В лице подльца — корысти кусок,  
В лице добродя  
царит простота,  
Важность и гордость —  
в лице хитреца.  
Мне нравятся лица живые,  
Смешливые и озорные,  
Улыбка — без лести,  
Глаза — без вражды,  
Чтоб были веснушки  
С приходом весны.  
... Если всмотреться в лица,  
В каждом что-то таится.

## Прощание

В платке паутины  
и в листьях по плечи  
В одном из проулков глухих  
Промокшая осень,  
присев на крылечко,  
Негромко читает стихи  
О том,  
как обрывки остывшего лета  
Сегодня над миром летят...  
И улицы плачут  
над словом поэта,  
Которому имя — октябрь.  
Какая потерянность  
нынче в природе —  
Нет сил ни искать, ни спешить.  
И что-то гортанно,  
цмяще уходит  
Из спазм журавлиной души.  
Вину и безвинность  
на равных прощая,  
Взамен забытых попросив,  
Кого и куда,  
и зачем отпускает  
Дрожащая память осин?  
Чему-то уже  
и вовеки не сбыться,  
И грустно бредёт наугад,  
Вбивая в асфальт  
золотые копытца,  
Последний в году листопад.

## Беда

Беда всегда была бедой,  
Коварный нрав её известен.  
И нет беды преступней той,  
Когда душевной пустотой  
Детей родители калечат...  
Недвижно в луже  
под крыльцом  
Лежит в расцвете лет детина:  
Не хворь падучая скрутила, —  
Вино втоптало в грязь лицом.  
А на крыльце стоит малец,  
Убитый горем и тревогой:  
Какой пойти ему дорогой,  
Коль попережк лежит... отец?

Татьяна КОРОННОВА

## У тебя есть голос?

У тебя есть голос,  
У меня есть голос.  
Почему ты молчишь,  
Почему не кричишь?  
Неужели ты всему рад,  
Неужели всё по тебе?  
Если так, то ты мазохист,  
Если так, то мы все в дерме.  
Такие как ты не любят терять,  
Такие как ты любят копить,  
Такие как ты любят терпеть.  
А мы не любим таких как ты...  
Нас веротит от вас,  
От вашего лепета дурно.  
Мы в вас стреляем на глаз  
И не попадаем — разумно.

Марина РОМАШКА

## Грань

Я вновь оказалась  
на грани разрыва:  
Не нравится тот,  
от этого таю,  
Как будто лечу  
с морского обрыва...  
Голову вновь себе я ломаю,  
Дружбой пренебрегаю,  
Хоть и ценю её, боюсь потерять.  
Во сне я снова кричу и летаю,  
Не легко это всё-таки —  
выбирать.

# ВЯЧЭРА

Жывуць нашы сваякі ў вёсцы.  
Самая звычайная сям'я. Свая гаспадарка.  
Усяго ўдосталь. Адна бяда — муж п'е. А калі перабярэ, любіць добра паесці. Ідзе тады ў яго ўсё без разбору ды чым паболей. Сам ён удаўся з мядзведзя, то і трэба яму многа.

Аднойчы вечаарам прыйшла жонка з фермы позна, стомленая. Глядзіць — дзеці бульбы насмажылі. Самі паелі і ёй крыху пакінулі. Павячэрала яна той бульбай і ўзялася мыць патэльню. Ды дзе ты не хутка адмыеш — бульба прыгарэла. Узяла ануцку, пацёрла — не адстае. Наліла больш вадкі, каб патэльня адмокла, і ануцу туды кінула. Выршыла, і што рانیцай адмые. Зайшла ў спальню. Мужа не было. "Зноў недзе з сябрамі п'е, — падумала. — То добра, дзе п'е — там і еш".  
З такімі думкамі і легла спаць. Гаспадар прышоў вельмі позна, моцна п'яны і, канешне, з доб-

рым апетытам. Каб жонка не сварылася, святло не запальваў. Ціхенька прайшоў на кухню да пліты, намацаў патэльню: "Ага, нешта ёсць. Толькі рэзенькае." Знайшоў лыжку, адрэзаў лусту хлеба і пачаў сёрбаць. Шотым вывудзіў нешта падобнае на мяса. Стаў жаваць — не паддаецца. Прытрымаў рукой, па кавалачку адарваў і рэдкім запіў: "Ну, — думае, — заўтра правучу жонку. Зусім гатаваць развучылася". З тым і заснуў.

Раніцай гаспадыня ўстала першай. Прыйшла на кухню, глядзіць — патэльня пустая. Яна здрымаўся ўсё зразумела і ледзь стрымлівала смех, калі на кухню заглянуў муж:

— Што гэта ты звярнула ўчора? Мяса зусім сырое было, ледзь праглынуў...

Ад жончынага смеху гаспадар змоўч на паўслове, нічога не разумеючы.

— Пі!.. Больш пі, мужынік, то яшчэ не адну ануцу з памямямі з'ясі.

# ЗВАНОК З ВЁСКІ

Сенакос набіраў сваю сілу. Спяшаўся і Міхась. Стараўся, касіў, сушыў сена. Заставалася толькі згэбці і прывезці дахаты, схаваць пад страху. А тут па радыё наведмілі, што на блізкасці дажджлівае надвор'е.

Як на зло, у той дзень Міхась ужо паспеў добра выпіць. Але рашэнне прыняў правільнае: "Трэба тэрмінова звяніць сваякам у горад". Ён знайшоў паперку з патрэбным нумарам тэлефона і пакіраваўся да спайго сына. Той жыў непаладзіку, меў машыну. З ім Міхась і меркаваў ехаць у горад. Але наперад патрэбна было яшчэ тэлефанаваць, каб там падрыхтавалі і чакалі.

Убачыўшы, у якім стане знаходзіцца бацька (а Міхась добра-такі разабраў), сын прапанаваў:

— Тата, давай я пазваню нашым. Можна там зараз дома нікога няма,

то чаго ехаць?

Але Міхась узяўся тэлефанаваць сам. Паклаўшы на стол паперку, доўга ўглыдаўся ў нумар, потым зняў трубку і стаў тыкаць пальцам у патрэбныя лічбы.

Чамусьці ў трубіцы хутка загаварыў прыемны жаночы голас. Міхась доўга не прыслухоўваўся, а казаў сваё:

— Зінка, ты не прыдурвайся, які там табе "номер"? Збірайся, мы ўжо выязджаем за вамі.

З гэтымі словамі Міхась паклаў трубку і звярнуўся да сына, які прыйшаў з другога пакоя:

— Ну, вось што, паехалі. Я пазваніў, дома яны.

Прыехаўшы ў горад, бацька з сынам доўга стаялі каля кватэры і націскалі га званок. Адчыняць ім не спыніліся. Тым болі, было ўжо пазнавата. Нарэшце ў кватэры пачуўся нейкі рух, і дзверы адчыніліся. З мокрымі валасамі і ручніком у руках на парозе стаяла Зінка і з неспрыханым здзіўленнем глядзела на няпрываных гасцей.

Міхась як прарваў:

— Я ж табе звяніў, а ты тут вымываешся! Трэба, каб ужо гатовая, у зборы, нас чакала!

Зінка яшчэ з большым здзіўленнем пераводзіла позірк на Міхаса, то на яго сына.

— Калі? Хто звяніў? У мяне тэлефон сапсаваны!

— Ты мне тут, Зінка, не прыдурвайся, я твае "нумары" знаю...

Але рабіць не было чаго, ды і Міхась сын прасіў, каб збіралася ехаць, бо трэба было ратаваць ад дажджу сена.

Дарогай Зіна думала, пра які такі нумар гаварыў Міхась.

А ўжо ў вёсцы, спытаў грабучы сена, жанчына здагадалася.

— Міхась, дык што я табе сказала, калі ты мне звяніў: "Не правільно набран номер, не правільно набран номер", — гэта я табе сказала?

Міхась знаў іпаа звыскаў на сястры, але, зразумевшы ўрашэнне сваю іпную тэлефонную прапану, расмяяўся рэзам з усімі. Тым болі, што спрада рабілася!

Алена ПАВУДЗЕЙ





СОВЕТЫ

По просьбе наших читателей сегодня мы приводим список совместимости лекарств и продуктов питания.

**Амидопирин**  
После еды, при разовом приеме не обязательно связывать с приемом пищи. Таблетки размельчить, запивать 1/2 стакана воды или крахмальной слизи, исключить из пищи копченые сорта мяса, колбасы.

**Антианемические средства**  
За 30 минут до еды. Рекомендуется пища с большим содержанием железа (земляника, абрикосы, яблоки, свекла, гранаты) в сочетании с аскорбиновой кислотой.

**Антибиотики**  
За 30-60 минут до еды или в промежутках между едой. Рекомендуется полноценная витаминная диета.

**Антигельминтные препараты**  
Натощак, исключить из пищи жиры, животные и растительные жиры.

**Антидепрессанты - ингибиторы МАО**  
В промежутках между приемами пищи, лучше на ночь, исключить из пищи сыры, брынзу, сливки, кофе, пиво, вина, арахис, бананы, фасоль, бобы. Рекомендуется употреблять брюссельскую и цветную капусту, овощные супы, груши, брюкву, репу, шпинат.

**Антикоагулянты**  
За 30-60 минут до еды. Рекомендуется пища, богатая витаминами С и Р, исключаются белковые продукты и овощи, содержащие витамин К.

**Антипирин**  
Исключить копченые сорта мяса, колбасы.

**Ацетилсалициловая кислота (аспирин)**  
После еды, принимать в виде порошка, запивать большим количеством щелочной жидкости или 1 - 1/2 стакана крахмальной слизи. Рекомендуется исключить пищу, богатую жирами, белками, углеводами, а также рыбные продукты.

**Гемостимулин**  
Во время еды, запивать разведенной хлористоводородной кислотой (10 капель на стакан воды), исключить из пищи молочные продукты, а также продукты, содержащие дубильные вещества (чай, кофе), фитин (орехи, пшеница, овсянка).

**Глюкокортикостероидные гормоны (кортизон, преднизолон, дексаметазон, триамцинолон и др.)**  
За 30-60 минут до еды, принимать в виде порошка, запивать 1/2 стакана воды, крахмальной слизи или молока. Назначается диета, содержащая белок, кальций, калий, витамины, молочные продукты.

**Диакارب**  
До еды, рекомендуется диета, богатая солями калия.

**Дигитоксин**  
За 30-60 минут до еды, одновременно назначаются препараты калия или пища, содержащая большое количество калия. Исключить сливовое повидло и сок, теплые мучные и десертные блюда.

**Дисульфформин**  
Независимо от приема пищи исключить богатую белками пищу. Рекомендуется обильное питье (2-3 л жидкости в день).

**Дифенин**  
Во время или после еды, одновременно назначаются пищу, содержащую фолиевую кислоту и витамин В12.

**Дихлотиазид**  
За 30-60 минут до еды, рекомендуется диета, богатая солями калия (изюм, хурма, инжир, фасоль, чернослив, картофель, горох, морская капуста, крупы, абрикосы, персики, виноград, свекла, черная смородина).

**Железа препараты (железа закисного сульфат, железа лактат)**  
Во время или после еды, при секреторной недостаточности желудка одновременно назначают желудочный сок или разбавленную хлористоводородную кислоту, следует исключить из рациона молоко и продукты, содержащие фитин (орехи, пшеница, овсянка), дубильные вещества (чай, красное вино, кофе).

**Кальция глюконат**  
Перед едой, не рекомендуется запивать едой, не рекомендуется запивать продукты, содержащие щавелевую, уксусную и жирные кислоты.

**Кальция хлорид**  
После еды, не рекомендуется запивать молоком, исключить из диеты продукты, содержащие щавелевую, уксусную и жирные кислоты.

**Кодеин**  
За 30-60 минут до еды, не принимать вместе с фруктовыми соками.

**Кофеин**  
В промежутках между едой, во время приема препарата исключить из пищи молочные продукты.

**Мочегонные препараты**  
Лучше натощак, за 30 минут до завтрака. Рекомендуется диета, богатая солями калия.

**Мукалтин**  
За 30-60 минут до еды, растворить в 1/3 стакана воды с добавлением сахарного сиропа.

**Ниапамид**  
После еды, исключить богатые белками продукты, печень, цыплят, фасоль, бобы, бананы, орехи, сыры, пиво, вино, желательно не сочетать со снотворными средствами и анальгетиками.

**Нитроглицерин**  
Под язык, независимо от приема пищи, не употреблять одновременно сливовый сок, отруби, другую высоковолокнистую пищу.

**Противодиабетические препараты**  
Перед едой, рекомендуется пища с физиологической нормой белка, умеренным ограничением животных жиров, сниженным уровнем легкоусвояемых углеводов, ограниченным количеством поваренной соли. Исключить напитки, содержащие алкоголь.

**Противотромботические препараты**  
Часы приема по назначению врача, исключить из рациона овощи и фрукты, содержащие витамин К.

**Противотуберкулезные препараты**  
Часы приема по назначению врача, рекомендуется полноценная витаминная диета.

**Сердечные гликозиды (препараты наперстянки, горицвета, ландыша, олеандра)**  
До еды, при диспепсических явлениях после еды, таблетки размельчить, запивать крахмальной слизью. Исключить белковую пищу.

**Сульфаниламидные препараты**  
За 30-40 минут до еды, обильное щелочное питье (2-3 л жидкости в день). Во время лечения следует исключить пищевые продукты, содержащие серу (яйца), фолиевую кислоту (бобы, томаты, печень), ограничить пищу, содержащую жиры и белки.

**Теофиллин**  
За 30-40 минут до еды, не употреблять одновременно кислые фрукты или соки.

**Тетрациклин**  
Во время еды или сразу после еды. Рекомендуется обильное питье, следует воздержаться от пищи, содержащей кальций (молочные продукты), исключить копченые сорта мяса, колбасы.

**Фенилсалицилат**  
После еды, исключить жирную пищу, запивать большим количеством щелочной воды.

**Фенотиазин и другие транквилизаторы**  
Независимо от приема пищи, лучше на ночь. Исключить выдержанный сыр, красное вино.



**Ферроплекс**  
После еды, исключить пищу, содержащую дубильные вещества (чай, кофе), фитин (орехи, пшеница, овсянка) и молочные продукты.

**Фуразолидон**  
После еды, исключить печень, цыплят, сельдь, фасоль, бобы, бананы, орехи, сыры, пиво, вино. Желательно не сочетать с барбитуратами, анальгетиками и богатой белками пищей.

**Эргокальциферол (вит. D2)**  
После еды, сочетать с диетой, содержащей большое количество овощей и фруктов.

**Эритромицин**  
В промежутках между приемами пищи. Не употреблять одновременно молочные продукты.

Дорогие и любимые  
**Владимир Григорьевич и Мария Михайловна ПАВЛОВЫ!**  
Поздравляем вас с 40-летием совместной жизни!



Под звон хрустального бокала,  
В кругу всех близких и друзей,  
Мы в юбилей вам желаем:  
Добра, здоровья, светлых дней.  
Чтоб беды, горе и ненастья  
Все проходили стороной,  
Лишь радость и счастье  
К вам летели в дом родной.

С уважением и любовью дети, внуки, невестка и зятья

Дорогая, любимая внученька и племянница  
**Анжелика ЖУРАВКЕВИЧ!**  
Поздравляем тебя с 12-летием со дня рождения!  
Желаем здоровья, счастья, учиться только на отлично.

Желаем быть всегда счастливой,  
А также доброй и простой,  
Всегда приветливой и милой,  
Всегда любимой, дорогой.  
Чтобы ты не знала горя,  
Чтобы счастья было море,  
Никогда чтоб не болела,  
Очень долго не старела.  
Пусть стороной обходит зло,  
И в жизни, чтоб тебе всегда везло.

С любовью дедушка, бабушка, дядя Володя и дядя Ваня со своей семьей

Дорогая наша жена, мама, бабушка  
**Нина Александровна МАКУТА!**  
Искренне и сердечно поздравляем тебя с 60-летним юбилеем!  
Пусть рядом с тобой всю жизнь будут здоровье, радость и удача.

Пусть Бог тебя хранит.  
Ты лучшая на этом белом свете.  
Пусть поздравление к тебе летит  
Тебя сегодня поздравляют дети!  
Такая на земле лишь ты одна  
И бабушка, и мама, и жена.  
И пусть твой славный,  
Милый сердцу дом  
Нас собирает под своим крылом.  
И пусть года уносятся рекой,  
Как хорошо, что вместе мы с тобой!  
Диагностируя земного,  
Здоровья крепкого вдвоем.  
Желаем самого простого —  
Пожить подольше на земле!

С любовью и уважением муж, дети, зять, невестка, внуки Оля и Наташа

Дорогих и любимых  
сына **Михаила,**  
невесток **Наташу и Ирину ЛАБОР!**  
От всей души поздравляем с днём рождения!

С днём рождения поздравляем,  
Здоровья, счастья вам желаем,  
Любви и радости в семье.  
Желаем жизни

Без тревог,  
Прогнать печали за порог,  
Желаем жить, не унывать,  
И про нас не забывать.

С любовью мама, папа, свекровь, свёкор и крёстный Борисевич Галя

Дорогой и любимый  
**Константин Константинович КРАГЕЛЬСКИЙ!**  
Поздравляем Вас с юбилеем!

Сколько прожито лет,  
Их не надо считать,  
В юбилейный Ваш день  
Мы хотим пожелать:

Не болеть, не стареть,  
Не грустить, не скучать  
И ещё много лет  
Дни рождения встречать!

Любящие жена, дети и внук

Дорогая  
**Элиночка ДВИНЯНИНА!**  
Поздравляем с днём рождения!


Пусть красивою дорогой  
Будет виться жизнь твоя,  
Счастье пусть шагает в ногу,  
От невзгод тебя храня.

Пусть судьба тебе подарит  
То, что пожелаешь ты,  
Пусть исполнятся желанья  
И сбываются мечты!


Твои родные

Дорогой и любимый  
**Димочка ДЕМИДИК!**  
От всей души поздравляем тебя с днём рождения!  
Желаем крепкого здоровья, успехов в учёбе, чтоб слушал родителей и всего самого наилучшего.

День рождения — особая дата,  
Этот праздник ни с чем не сравнить,  
Кто-то добрый придумал когда-то  
Имениннику радость дарить.  
Пусть лицо твоё счастьем сияет,  
Расцветают в улыбке глаза.  
С днём рождения тебя поздравляем  
И удачн желаем всегда.



С уважением и любовью мама, папа, братик Сашка, бабушки Соня и Маня, дедушка Коля, крёстный Витя, тётя Света, дядя Андрей и сестричка Катенька

**АСБ «БЕЛАРУСБАНК»**  
филиал №422 г. Слоним

Производит прием иностранной валюты на срочные банковские вклады физических лиц в иностранной валюте на условиях, утвержденных Правлением АСБ "Беларусбанк" от 18.01.01 № 3.20.

Проценты по срочным банковским вкладам начисляются в зависимости от суммы вклада и сроков хранения иностранной валюты в соответствии с приведенной таблицей.

срок хранения (в месяцах)	1-300 (USD)	301-1000 (USD)	1001-2500 (USD)	свыше 2500 (USD)
3	—	4%	5%	6%
6	4%	7%	8%	9%
12	7%	10%	11%	12%



Сердечно поздравляем  
**Марию Витольдовну АМЕЛЬЧЕНКОВУ**  
с юбилеем со дня рождения!  
Желаем тебе крепкого здоровья и долгих лет жизни.

Милая, родная наша мама,  
У тебя сегодня юбилей.  
Незаметно пролетели годы,  
Перебрав листы календарей.  
Вся в делах, в заботах каждодневных,  
Никогда твоим рукам покоя нет.  
Вопреки ненастиям ты сумела  
Доброту и ласку сохранить.  
За заботу, доброту — спасибо,  
Дай Бог сил, здоровья на весь век.  
Пусть же ещё долго нас встречает  
Дорогой, родной наш человек!



С любовью муж, дочери Наташа и Элла, зятья и внучка Виктория

Дорогой и любимый отец и муж  
**Михаил Анатольевич ШПЕТНЫЙ!**



С юбилеем тебя поздравляет семья!  
Желаю быть нежным и добрым — жена,  
Детишки — здоровья и счастья желают,  
Заботой и лаской тебя окружают.  
Будь сильным, весёлым, красивым, желанным,  
Прими поздравления скромные наши.

Жена, дочь Настя и сын Максим

**Марию и Виктора ПАНАЩИКОВ**  
от чистого сердца поздравляем с 18-летием совместной жизни!

Пусть бережёт вас Бог  
И продолжает судьбы вашей года.  
Чтобы тепло и свет родного дома  
Вами согревались навсегда.  
Храни же вас судьба от мрака и ненастья,  
От злого языка и тяжкого недуга,  
От умного врага и мелочного друга.  
И дай же вам Господь,  
Коль это в его власти,  
Прожить всю жизнь вам вместе  
И много-много счастья.



С любовью дочери Таня и Наташа, мама и семья Салаш

Дорогая, любимая  
**Маринка ХИМАЧ!**

Поздравляем тебя с днём рождения!

Когда я просто на тебя смотрю,  
То за судьбу благодарю,  
Когда моя рука в твоей руке,  
То всё плохое где-то вдалеке,  
Когда щекой к твоей я прикоснусь,  
То ничего на свете не боюсь.  
Когда в глазу волосы твои,  
То сердце замирает от любви,  
Когда смотрю в счастливые глаза,  
То на миг от нежности слеза,  
С улыбкой светлой на тебя смотрю,  
И жизнь, что вместе мы, благодарю.



С любовью муж, мама, папа и сестра Наташа

**Галина Петровна ЖУКОВСКАЯ!**

От всего сердца тебя поздравляем, счастья, здоровья желаем!

Пусть Бог тебя хранит.  
Ты лучшая на этом белом свете.  
Пусть поздравление и тебе летит —  
Тебя сегодня поздравляют дети!  
Такая на земле лишь ты одна —  
И бабушка, и мама, и жена.  
И пусть твой славный,  
Милый сердцу дом  
Нас собирает под своим крылом.  
И пусть года уносятся рекой,  
Как хорошо, что вместе мы с тобой!  
Благополучия земного,  
Здоровья крепкого вдвойне.  
Желаю самого простого —  
Пожить подольше на земле!

Муж, дочь, зятья и внуки

Дорогую, любимую, самую  
лучшую дочку, жену и мамочку  
**Людмилу Ивановну  
ЕВТУШЕНКО**  
поздравляем с днём рождения!



Наша милая, нежная, славная,  
Добрая, умная и лучезарная,  
В ладонях мы счастье тебе отдаём,  
"Спасибо за всё", — мы тебе говорим.  
Живи, улыбайся невзгодам-годам,  
Заботы разделим с тобой пополам,  
Забудь о болезнях, тревогах забудь,  
Любовью осветим твой жизненный путь!

Любящие тебя родители, муж и дети

Дорогая, любимая жена и мама  
**Галина Чеславовна ГОРОДКО!**  
Поздравляем тебя с юбилеем!



Желаем счастья в этот день,  
Тепла от всех, кто будет рядом,  
Улыбки светлой на лице  
И солнечных лучей в награду.  
Неумолимо летят года,  
Их удержать не в нашей власти,  
Так пусть же будет так всегда:  
Чем больше лет, тем больше счастья.

От мужа и детей

Дорогая  
**Жанна МИСЮКЕВИЧ!**  
Мы, все родные, искренне и сердечно поздравляем тебя  
с 30-летним юбилеем!  
Пусть рядом с тобой всю жизнь будут здоровье, радость и любовь!

Сегодня ты стройнее и моложе,  
Сегодня ты красива, весела.  
И, говоря по правде, не похоже,  
Что эта дата и к тебе пришла.

Пусть юбилей несёт лишь счастье,  
Ни капли грусти, ни одной слезы.  
Душевного богатства и доброты, и любви  
Желаем мы от всей души!

С уважением семьи Бирюк, Гусарь, Раманчук, родные Вам люди, семья Михайловых из Новгорода

Дорогие мама и папа, бабушка и дедушка, дочь и зять, теща и  
тесть, свекровь и свёкор  
**Анатолий СЕРГЕЕВИЧ и  
Галина Петровна СЕРЕМЕЙЧИКИ!**  
От чистого сердца разрешите поздравить вас с днём рождения!

Пусть будет ваша жизнь,  
Как этот день светла,  
Пусть не коснутся вас невгоды и ненастья,  
Уюта вам, домашнего тепла,  
Семейного спокойствия и счастья.

С любовью мать, 8 дочерей, 4 сына, 7 внуков, 4 зятья и невестка

Дорогая, любимая  
**Татьяна АНИСЬКО!**  
Поздравляем тебя с днём рождения!

От всей души желаем света и добра,  
Счастливых дней, блаженных снов,  
Больших надежд, хмельных пиров.  
Жить бодро, весело и смело,  
Чтоб никогда не надоело.



Твой муж и дети Ростислав и Олежка

Дорогая, любимая  
**Татьяна АНИСЬКО!**  
Поздравляем тебя с 35-летием!



Желаю быть всегда красивой,  
Всегда любимой, молодой,  
В кругу семьи — всегда счастливой,  
В кругу друзей — всегда простой.  
Живи, родная, долго-долго  
И не считай свои года.  
Пусть радость, счастье и здоровье  
Тебе сопутствуют всегда!

С любовью мама, Лена, Павел, племянники Дима, Артём

От чистого сердца поздравляю  
**Виктора Чеславовича ЛЕНЦА**  
с днём рождения!

И где мне взять слова такие,  
Чтоб в день рождения пожелать  
Тебе отличного здоровья  
И никогда не унывать.  
Желаю топтать сотню лет  
Тебе по жизненной дороге,  
Чтоб не устал никогда  
Душа и голова, и ноги,



И чтобы верные друзья  
Тебя всегда сопровождали,  
Семья весёлым огнём  
Тебе дорогу освещала.  
Ещё желаю полный дом  
Гостей за праздничным столом.  
Пусть будет жизнь твоя согрета  
Любовью, радостью, теплом.

С уважением кум

**Галина Чеславовна ГОРОДКО!**  
От всей души поздравляем тебя с юбилеем!

Пусть будет счастье и здоровье,  
И пусть на всё хватает сил.  
Чтоб каждый день обычной жизни  
Любовь и радость приносил.  
Не зная забот, живи счастливо,  
Чтоб говорили вследа всегда:  
Как эта женщина красива,  
Как бесконечно молода!



С уважением семья Шпетных

Дорогая и любимая мамочка и бабушка  
**Надежда Николаевна РАДЕВИЧ!**  
Поздравляем тебя с юбилеем!

Желаю, чтоб солнце тебя согревало,  
Чтоб чёрные тучи тебя обошли,  
Чтоб счастье с тобой все годы шатало,  
А беды и горе в дороге не жгли.

Пусть слёзы обид на глазах не искрятся,  
И пусть не коснётся висков седина,  
А дни твои миром и радостью делятся.  
Мы рядом с тобой — и ты не одна.

С любовью сын, невестка, внуки Даша, Тоня, Юля

Дорогая, любимая наша доченька, сестричка и внученька  
**Ольга МИСЮКЕВИЧ!**  
Поздравляем тебя с днём рождения!

20 лет — какая дата!  
Была ты маленькой когда-то,  
Но годы пролетели, словно тень,  
Желаем счастья в этот день.  
Пусть в твоём сердце

Будет место для любви,  
Для тебя на рассвете поют соловьи.  
Пусть удача и радость  
Будут вечно с тобой,  
Пусть невгоды и беды обойдут стороной

Мама, папа, Инна, бабушка Соня

Уважаемая  
**Ирина Николаевна КАМАЖИЦКАЯ!**  
Поздравляем Вас с днём рождения!

Желаю здоровья,  
Ведь часто его не хватает,  
Веселья желаю —  
Оно никогда не мешает,

Удачи желаю —  
Она ведь приходит не часто,  
И просто желаю —  
Большого и долгого счастья.

От учащихся группы № 5 швей, портных

Дорогого и любимого  
**АНДРЕЯ**

из г. Слонима поздравляю с днём рождения!

Пусть жизнь твоя, как белый лебедь,  
Плывёт спокойно по реке.  
Пусть счастье, радость рядом будут,  
А горе где-то вдалеке.  
Желаю, чтоб ладилась жизнь,  
И я чтоб тобою гордилась,  
Чтоб вся твоя жизнь,  
Как желанный букет,  
Любовью и мною светилась.

С любовью твоя женщина

Наша дорогая и любимая  
**Мария Макаровна МЯГКАЯ!**  
От всей души поздравляем тебя с 55-летием со дня рождения!

Мы, родная, хотели б тебе пожелать  
Счастья столько, чтобы горя вовек не знать.  
Радость бьёт пусть из сердца искристым ключом,  
Чтобы лаской твоим наполнился наш дом.  
Чтоб здорово быть и болезней не знать —  
Вот как много хотим тебе пожелать!  
Чтоб тепло твоих глаз, доброта, ясный свет  
Согревали бы нас долго-долго — 100 лет.

С любовью муж, дети, зятья и внучка Татьяна

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Продаю  
дом

ДОМ по пр. Приречный, 21, со всеми удобствами. Тел. 4-11-05.

ДОМ жилой в д. Заверше, 2 км. от Жирович, автобус ежедневно. Тел. 3-13-48.

ДОМ жилой по ул. Минский тракт, 19, без удобств, возможен обмен. Тел. 3-24-90.

ДОМ деревянный в д. Бабынич, есть хозяйственные постройки. Тел. 39-3-58 (после 16.00).

ДОМ кирпичный по ул. Красноармейской, постройка 88г, общ. пл. 100м². Тел. 4-19-72 (после 19.00).

ДОМ кирпичный в г. Кореличи, по ул. 17 Сентября, 6, недорого, 2000 у.е. Тел. в Слониме. 2-97-23.

ДОМИК дачный, р.3х4. Тел. 2-44-98.

ПОЛДОМА по ул. Островского, недорого. Тел. 2-17-01, 2-78-00 (днем).

ПОЛДОМА в Альбертине, дешево. Тел. 3-12-31.

## квартиру

КВАРТИРУ 1-комн. в центре города. Тел. 2-09-05.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Полевой, 2 этаж, есть участок, большой подвал. Тел. 2-04-59.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Ершова, д.12, кв.2, 1 этаж, общ.пл.58м². Тел. 2-64-98.

КВАРТИРУ 2-комн. в г.п. Гезгалы Дятловского р-на, 2/5-этажного дома, срочно. Тел. в Слониме 5-20-03.

КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 3 этаж, телефон, поджик застёжки, гараж в ГСК "Эдельвейс", дачу с домиком в д. Тушевич. Тел. 4-24-41.

КВАРТИРУ 2-комн. в центре города, со всеми удобствами. Тел. 2-09-81, 3-19-71.

КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 3 этаж, 2 балкона. Тел. 4-25-23.

КВАРТИРУ 2-комн. в г. Ляховичи, приватизированную, сан, узел вместе, возможен обмен. Тел. в Слониме 4-23-42.

КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 4 этаж или меняю на 3-комн. Тел. 4-26-38.

КВАРТИРУ 2-комн. в г. Лиде. Тел. в Лиде 8-261-4-31-97, в Слониме 4-24-30.

КВАРТИРУ 3-комн., 1 этаж, без балкона, пл. 46/63 м². Тел. 2-90-79.

КВАРТИРУ 3-комн., приват., в 9-этажном кирпичном доме, общ.пл. 58м², жил.пл.38м², 4 этаж, плитка в кухне, ванной, 7000 у.е. Тел. 2-23-78.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ершова, телефон. Тел. 2-13-40 (8.00-15.00).

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, возможны варианты, гараж в ГСК "Эдельвейс". Тел. 2-92-95.

КВАРТИРУ 4-комн., 2 этаж или меняю на 2-3-комн., с доплатой. Тел. 4-12-53.

КВАРТИРУ 4-комн. Тел. 2-40-80.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Ершова, д.46, жил.пл. 57м², общ.пл.85м², телефон. 2 балкона или меняю. Тел. 2-05-57, 4-27-46.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, 7/13, кв.18 или меняю на 2-комн., с доплатой. Тел. 2-98-18.

## гараж

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", р. 4х6, бетонный потолок, деревянный пол, свет, подвал по всему периметру. Тел. 5-21-86.

ГАРАЖ с подвалом в ГСК "Эдельвейс". Тел. 2-37-60 (после 18.00).

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", 4х6. Тел. 2-99-61.

ГАРАЖ в ГСК "Гарнизонный", отделка, подвал по всему периметру, свет, охрана. Тел. 2-61-01.

ГАРАЖ в ГСК "Звездный", р. 4х6м, 100% готовность, свет, подвал по всему периметру, пл. 2-25-05.

ГАРАЖ в ГСК "Звездный" или меняю на автомобиль. Тел. 4-16-68.

## дачу

ДАЧУ в Чермера, деревянный дом, 6 соток, сад, свет. Тел. 2-99-61.

ДАЧУ в р-не Лобозовки, недорого. Тел. 2-90-67.

## участок

УЧАСТОК земельный в р-не КПД, по ул. Замковой, с холодной водой, свет, газ. Тел. 91-5-23.

УЧАСТОК под строительство дома, в хорошем месте. Тел. 4-20-53.

## Куплю

КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 2-47-58 (в любое время).

КВАРТИРУ 2-комн., улучшенной планировки, 1 этаж не предлагает. Тел. 2-46-68.

КВАРТИРУ 3-комн. в р-не новой Брестской, крайне этики не предлагает. Тел. 5-29-45.

## Меняю

ДОМ незаконченный в д. Чермери на 3-4-комн. к-ру или дом меньших размеров, или продаю. Тел. 3-27-52.

КВАРТИРУ 1-комн. в г. Висагинус (Литва), комната 18м², кухня 14м², 2 этаж на к-ру в Слониме, с доплатой. Тел. 3-12-13.

КВАРТИРУ 1-комн. в Минске на 1-комн. в Слониме. Тел. 2-73-94.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. 1 Семилетки на равнозначную по ул. Брестской или на 3-комн. к-ру, с доплатой. Тел. 3-16-80.

КВАРТИРУ 2-комн. на две 1-комн. Тел. 5-11-69 (после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по пр. Независимости на 1-комн. в этом р-не или на Энке. Пр. Независимости, д. 17/3, кв.10 (до 9.00, после 18.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Косовских тракт на равнозначную в г. Корбине или продаю. Тел. в Слониме 4-14-11.

КВАРТИРУ 2-комн. и дачу в р-не КПД на 3-комн. или дачу продаю. Тел. 2-90-51 (после 18.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Тополевой на 3-комн. или куплю 3-комн. Тел. 5-25-63.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ф. Скоринки на 2-комн., 1-комн., с доплатой. Тел. 5-15-77.

КВАРТИРУ 3-комн. на 2-комн., с доплатой, есть гараж, сарай, земельный участок. Тел. 2-46-77 (после 18.00).

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ершова на две 1-комн. или на 1-комн., с доплатой. Тел. 2-42-92, 2-03-68 (Опья, 9-я этаж).

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, улучшенной планировки на благоустроенный дом. Тел. 2-98-76.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской 2-комн., 1-комн. или 2-комн., с доплатой, 2-комн.+подвала. Тел. 2-99-63.

КВАРТИРУ 4-комн., улучшенной планировки, телефон, этаж высоко на 1 + 2-комн. к-ру. Тел. 2-02-83.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, 3 этаж на благоустроенный дом, не очень далеко от центра. Тел. 2-96-11.

В наём  
сдаю

ГАРАЖ по ул. Кирова или продаю. Тел. 2-73-97.

ГАРАЖ по ул. Кирова и ГСК "Эдельвейс". Тел. 2-31-88 (после 18.00), 2-52-78 (днем).

КВАРТИРУ 2-комн. на длительный срок, с доплатой. Тел. 2-92-54.

КВАРТИРУ 2-комн. на 3 года, с доплатой, с мебелью и телефоном. Тел. 2-14-30.

КВАРТИРУ 3-комн., со всеми удобствами, на длительный срок, с доплатой. Тел. 2-41-79.

## СНМУ

ДОМ, полдома на длительный срок, возможна покупка. Тел. 2-24-17 (после 17.00).

ДОМ симмет молодая семья из 2 человек, со всеми удобствами, телефоном, предоплата на год вперед. Тел. 2-47-92.

ДОМ или полдома, с отдельным входом. Тел. 4-28-95.

ЖИЛЬЁ на длительный срок, предоплата. Тел. 8-0163-4-12-3-14.

КВАРТИРУ 1-комн. симмет молодая семья из 3 человек, длительный срок. Тел. 5-11-23.

КВАРТИРУ 1-комн., с телефоном, на длительный срок. Тел. 4-18-03 (после 17.00).

КВАРТИРУ 1-комн., с последующим выкупом, любые варианты. Тел. 91-2-74 (после 18.00).

КВАРТИРУ на длит. срок симмет молодая семья, желаемый срок, с мебелью и телефоном. Порядок и оплату гарантирую. Тел. 2-20-91 (18.00-21.00).

КВАРТИРУ симмет молодая семья из 3 человек, желаемый срок, телефоном, оплату и порядок гарантирую. Тел. 2-57-84.

КВАРТИРУ 1-комн. симмет молодая семья, желаемый срок, телефоном. Тел. 5-11-58 (после 17.00).

КВАРТИРУ 2-комн. или полдома, с телефоном. Тел. 2-28-94 (8.00-20.00).

КВАРТИРУ 2-комн. в Слониме. Тел. 4-23-43.

КВАРТИРУ на длительный срок, с телефоном. Тел. 2-35-76, 2-96-39.

ПОМЕЩЕНИЕ под офис. Тел. 4-23-04 (вечером).

## АВТО

## Продаю

## автомобиль

АУДИ-100 С-4 92 г.в., V-2300см³ цвет спелый вишни, ст. в/с, в/с, хромиро и кожи, из Германии. Тел. 79-3-14.

АУДИ-80 85 г.в., 1.8 Б, ц/з, люк, велю, неидеал из Германии, 1450 у.е. Тел. 3-13-48.

АУДИ-100 84 г.в., карбюратор АКПП, цв. мокрый асфальт, ц.з., г.у., сигнал, велю, Кольцов-БС1, 1000 у.е. Р15, в хор. сост., недорого. Тел. 4-14-37 (после 18.00).

АУДИ-100 87 г.в., 2.2 турбо-инжектор, есть всё, кроме кожи. Тел. 4-12-25 (после 18.00).

ВАЗ-2103 76 г.в., двигатель 1.5, кап-ремонт а/м 99г., до 500 у.е., хорошее состояние. Тел. 2-41-57.

ВАЗ-21063 89 г.в., белый, цена договорная. Тел. в Зельве 4-55-71.

ВАЗ-2109 92 г.в., белый, цена договорная. Тел. в Зельве 2-34-22.

ВАЗ-21063 89 г.в., цв. белый, пробег 50 тыс.км. Тел. 4-17-82.

ВАЗ-21013 83 г.в., 370 у.е., срочно. Тел. 2-65-33 (спросить Сашу).

ВАЗ-21051 88 г.в., в хорошем состоянии, 850 у.е. Тел. 2-51-73 (после 18.00).

ИФА-50 75 г.в., 5т, тент, кап-ремонт двигателя, состояние хорошее. Тел. 98-1-52.

ИФА-грузовой автомобиль, л/авто-мобиль "Форд-Орион" 83 г.в. Тел. 4-4-44.

МЕРСЕДЕС МБ-200Д 82 г.в. Тел. в Зельве 2-28-18 (Сергей).

МИКРОАВТОБУС "Форд-Транзит" 81 г.в., объём 1.6 Б, срочно, недорого. Тел. 2-46-63.

МИКРОАВТОБУС "Форд-Транзит" 88 г.в., пассажирский, 2.5 Д, 3000 у.е. Тел. 2-46-63.

МОСКВИЧ 21-41 на ходу, можно на запчасти. Тел. 2-73-18.

НИССАН-Сани 85 г.в., 3-дв., 1.5 бензин 5х100. Тел. 3-17-36, 5-13-80.

ОПЕЛЬ-Кадет 88 г.в., 1.6 Д, 1.5 мес. езды, механика, цв. белый, 5 дверей, салон велю, люк 2 положения, нов. глушитель, 1600 у.е., торг. Тел. 2-08-21 (Марина, Бигуди).

ОПЕЛЬ-Кадет 86 г.в., Б, вишнёвый цвет, 2 месяца езды из Германии, а/м "Гольф-2" 85 г.в., Б. Тел. 92-3-44.

ОПЕЛЬ-Омега, 1.8 седан, серый металл, Опель-Кадет 1.6Д, универсал, белый цвет, недорого. Тел. 2-2-95-58.

ПОРШЕРА 89 г.в., чёрный цвет, ABS, центральный замок, люк, 2 Б, только из Германии. Тел. 91-5-23.

ТОЙОТА-Карина Е 93-94 г.в., V 2.0, 1600, ц/з, пл. лок. створчатая система "Plunger". 4500 у.е. Тел. 4-14-82.

ТРАКТОР МТЗ-50, в рабочем состоянии, картофелекопалку, прицеп, 1000 у.е., срочно. Тел. 9-11-00.

ВВ-Джетта 88 г.в., 1.6 Б. Тел. 2-07-40.

ВВ-Джетта-2 84 г.в., в хорошем состоянии, цена договорная. Тел. 2-99-73.

ВВ-Джетта-1, 1.5 Б, КПП-автомат, дешёво, а/м "Форд-Сверра", универсал, 2.3 Д на запчасти. Тел. 2-25-19.

VW-Passat 91 г.в., седан, 1.8i. Тел. 5-15-44 (после 18.00).

VW-Passat 90 г.в., универсал, 1.9 Д, из Германии, 3200 у.е. Тел. 264-37-24 (после 17.00).

VW-Passat 88 г.в. универсал, 2 месяца езды из Германии, 1800 у.е. Тел. 2-53-52.

VW-Passat 85 г.в., ТД, универсал, люк, фаркоп, 1200 у.е. Тел. 2-44-58, 2-70-65.

ФОРД-Орион 84 г.в., 1.3 Б, тёмно-зелёный металл, фаркоп, люк, литые диски, спойлер. Тел. 5-19-26.

ФОРД-Орион 86 г.в., белый, газ-бензин, гол. оборуд., нов. АКБ, резина, колеса, рамы ГРМ, 1200 у.е., торг. Тел. 3-13-55.

ФОРД-Скорпио 90 г.в., 2.5 Д, седан, цв. серый, ABS, ц/з, г/у, люк, фаркоп, эл. подогрев передних стёкол. Тел. 73-2-47.

ХОНДА-Акорд 79 г.в., сигнализация, в хорошем состоянии, или меняю, варианты. Тел. 4-42-47.

ШКОДА-Форман, 92 г.в. 1.3 Б, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 4-27-37.

## МОТО

МОТОЦИКЛ МТ-9. Тел. 8-264-39-2-55.

## запчасти

БМВ-524, Д, а/м "Форд-Эскорт" Б, БМВ-525. Тел. 92-3-44.

VW-Гольф 84г.в. по запчастям, 1.3 Б, 1.6 Б. Тел. 2-46-47, 2-38-33.

ЗАПЧАСТИ к а/м "Nissan-Cherry" Д (после 18.00).

ЗАПЧАСТИ к а/м "Москвич-407", "Мицубиси-Галанти", радиатор БМВ, стартерное устройство к а/м "Мицубиси-Галанти". Тел. 4-18-36.

ЗАПЧАСТИ к а/м "Форд-Сверра" 86 г.в., запчасти к двигателям а/м: "Жули", "Москвич", "Запорожец", новые и б/у, оказу услуги по ремонту двигателей. Тел. 2-06-37.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ к стартерам и генераторам для иномарок. Подшипники. Консультации по ремонту. Тел. 3-15-81 (суб., воскр.).

ТНВД КАМАЗ, б/у, после ремонта, заменены плунжерные пары. Тел. 2-76-47.

## Куплю

АВТОМАШИНУ "Москвич" марки "М" или М-401, выпуска послевоенных лет. Тел. 2-65-46.

АВТОМОБИЛЬ до 500 у.е., можно не много битый или несправный иномарку. Тел. 3-19-72.

АВТОШИНЫ, дотоп, лемеха, шины, отвалы. Тел. в Лиде 8-261-28-0-28.

АВТОШИНЫ грузовых и с/х машин, дизтопливо, запчасти к КАМАЗУ, аккумуляторы СТ-190, фанеру листовую. Тел. 5-25-56.

ДВИГАТЕЛЬ на трактор СМД-18. Тел. 8-0296-825-825.

КОЛЁСА р.280х508 и прицеп Е-5 или документы. Тел. 5-19-48 (после 20.00).

КУЗОВ к ВАЗу 2101-011-013, не гнилой, мотор без свеч и капота. Тел. 2-46-68, 76-6-65.

МОТОБЛОК. Тел. 2-67-32, 2-09-58.

ОПЕЛЬ-Рекорд-караван или а/м "Форд-Скорпио", недорого. Тел. 2-75-34 (после 19.00).

ПРИЦЕП к легковому автомобилю, б/у, срочно. Тел. 73-3-55 (после 20.00).

## Меняю

ВАЗ-2121 "Нива" 86 г.в., на ходу на прицеп для а/м, с доплатой или продаю. Тел. 4-22-89 (после 16.00).

## ПРОДАЮ

Ценные бумаги

ЧЕКИ "Жилье". Тел. 5-23-89, 4-29-86.

ЧЕКИ "Жилье". Тел. 2-47-76.

## Бытовую технику

ВЕНТИЛЯТОР для обогрева и охлаждения воздуха. Тел. 5-25-41.

ВИДЕОМАГНИТОФОН SONY-SLV 880EG Hi-Fi, стерео, 4 головки, XI 99, гарантия от производителя, 2300 у.е. Тел. 2-27-94.

ВИДЕОМАГНИТОФОН Hi-Fi, музыкальный центр, цветной телевизор. Тел. 2-14-29.

КОЛОНКУ газовую, новую. Тел. 2-46-68.

КОМПЬЮТЕРЫ Pentium любой конфигурации, гарантия 36 месяцев. Тел. 2-15-30, ул. Советская, 8.

КОТЕЛ чугунный, 5-секционный и котел металлический дешёвые, хорошие, новые. Тел. 73-3-24.

МАШИНУ-автомат стиральную, ТЦ 67-70, всё б/у, в отличном состоянии, из Германии. Тел. 4-17-75.

МАШИНУ стиральную "Вискелс", дешёвые хорошие. Тел. 2-35-65.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр "SHARP", сестроузыка "Гамма", магнитофон-приставку "Электроника-МП-204-С". Тел. 2-46-68.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр "Филипп", ЦТ "Самсунг", 55см, видеомагнитофон, компрессор 220В, всё б/у, недорого. Тел. 2-01-63 (после 21.00).

РАДИОТЕЛЕФОН "СОНУ" 6150", 1 трубка, 3 АКБ, 1 чехол, 2 станция, 2 антенны, кабель 15м, дизайн сотового телефона, радиус 25-175км, новая 290 у.е. Тел. 2-74-65.

РАДИОТЕЛЕФОН "SENAO", б/у, в хорошем состоянии, радиус 30 км. Тел. 3-11-97.

РАДИОТЕЛЕФОН "Senlo-258", радиус 15 км. Тел. 5-17-08.

ТЕЛЕФОН "Мелит-2000", "Русь-2001", 26 версия, поставка. Тел. 5-25-98.

ТЦ 67-70, стиральную машину-автомат, видеомагнитофон, всё б/у, в отличном состоянии. Тел. 2-65-89 (18.00-21.00).

ТЦ, стиральную машину-автомат, видеомагнитофон, музыкальный центр. Тел. 2-14-29.

ТЦ "Фатон", б/у, видеомагнитофон "SANYO", полный, б/у, телефоны "АОН" "Русь-26", "Мелс", новые, недорого. Тел. 2-30-22.

ТЦ "Горизонт-411", б/у, в хорошем состоянии, спутниковую антенну "galaxis", новую, срочно. Тел. 3-15-05 (после 17.00).

Не упустите свой шанс:  
**выбирай лучшее для себя!**

Прокат свадебных и вечерних нарядов, меховых накидок и мужских костюмов.

Платья для любого торжества!

Тел. 566-00588, 10.00-05.05

Дорого пожаловать в мир Красоты!

Салон свадебной моды

Виктория

Тел. 566-00588, 10.00-05.05

Слонимская РО Белосто  
проводит набор учащихся по подготовке водителей категорий А, В и Е.

— продает или сдает в аренду помещение тира по ул.Брестской,  
— продает сварочный аппарат ВД-306УЗ,  
— ЗИЛ-130 на запчасти.

Ул. Я.Купалы, 27.  
Тел. 8-262-2-51-23.

Лич. МВД №00369, 03.04.99-03.04.04.

**КАФЕ**

**Жемчужина**

ВСЕХ, ВСЕХ, ВСЕХ!

Время работы  
среды-воскресенье:  
17.00-24.00.

А так же Вы можете у нас  
вкусно и дешево  
**ПОБЕДАТЬ**

понедельник-пятница: 13.00-15.00

Ул. Красноармейская (РДК).  
Тел. 2-64-13.

Магазин «АВТОЗАПЧАСТИ»  
предлагает ЗАПЧАСТИ  
к импортным и отечественным автомобилям.

Оформляем куплю-продажу а/м.  
Время работы 9.00-18.00  
Выходной: воскресенье, понедельник.  
Слоним, ул. Брестская СТО, 2-й этаж, тел. 2-12-98.  
Лич. СГК №67, 27.12.00-25.12.05.

Командно-инженерный институт МЧС Республики Беларусь и Гомельское высшее командно-инженерное училище МЧС Республики Беларусь  
ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЁМ  
АБИТУРИЕНТОВ НА 2001 ГОД.  
Справки по адресу: ул. Хлюпи-на, 7 ПАСО-16. Тел. 2-49-73.

Отделение курсовой подготовки Слонимского профессионального лицея (бывшее ПТУ-189)  
проводит набор учащихся по подготовке  
**ВОДИТЕЛЕЙ**  
категорий:  
"А", "В", "С",  
с "В" на "С", "Е".

Тел. 2-48-69.  
Ул. Брестская, ПТУ-189.  
Лич. МВД РБ №00757-00761, 17.01.00-17.01.05.

**ОТВЕЗУ**  
на рынок Москвы за товаром на МИКРОАВТОБУСЕ.  
Тел. 2-12-52.  
Лич. МТК РБ АК №5-0219, 24.02.00-23.02.05.

**Компьютерный клуб**

Сетевые игры  
Специализация  
Копирование рефератов  
Обучающие программы

Вход со двора  
Ершова, 50  
Тел. 23 7 21

Рассчитано и без выходных  
с10.00

**СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ-АВТОМАТЫ**

новые, гарантия, доставка, установка, действует система скидок.

Барановичи, ул. Советская, 59А, ТД «Нептун».  
Тел. 8-0163-45-44-21.  
Лич. БарГК №239, 18.01.99-12.01.04.

**САХАР, МУКА**

В/С, от 25 кг с доставкой по городу и району.  
Тел. 2-22-63.  
Свид. СТГК №312, 03.08.2000.

**ЖАЛЮЗИ**

горизонтальные  
вертикальные

Низкие цены  
Гарантия.

Тел. 27717.

Колхоз "Рассвет"  
Зельвенского района  
ЗАКУПАЕТ МОЛОДНЯК КРС  
у населения по цене:

— бычки до 70кг — 1082,6 руб.,  
— сваше 70 кг — 836,95 руб.,  
— телочки до 70 кг — 982,6 руб.,  
— сваше 70 кг — 736,95 руб.

за один килограмм живого веса.

Деревня Елка,  
Сынковский сельсовет,  
Зельвенский район.  
Тел. 8-264-39-2-18,  
8-264-39-2-82 (дисп.).

Продаётся  
**МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ.**  
Большой выбор тканей, современный дизайн.

**КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ.**  
Доставка по городу и району бесплатно.

Д. Сурилка,  
тел. 79-4-19.  
Лич. ГРОК №1138, 01.07.99-01.01.04.

БелРосЗапчасть  
со склада в городе  
**ГАЗ**  
Слоним предлагает запчасти  
прямые поставки от первого поставщика  
минимальные оптовые цены

опт, мелкий опт  
Тел. в Слониме (01562) 2-61-11.

БелРосЗапчасть  
со склада в городе  
**ГАЗ**  
Слоним предлагает запчасти  
прямые поставки от первого поставщика  
минимальные оптовые цены

опт, мелкий опт  
Тел. в Слониме (01562) 2-61-11.

**ТЕХНИКА**  
для дома и офиса.  
Продажа и ремонт.  
Слоним, ул. Советская, 8 (напротив нотариальной конторы). Тел. (01562) 2-15-30.





